



Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2020/C 297/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i>	1
---------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------	---

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2020/C 297/02	Vec C-378/19 P: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 16. júla 2020 – Inclusion Alliance for Europe GEIE/Európska komisia (Odvolanie – Arbitrážna doložka – Dohody o grante uzatvorené v rámci siedmeho rámcového programu v oblasti výskumu, technologického vývoja a demonštračných aktivít (2007 – 2013), ako aj rámcového programu pre konkurencieschopnosť a inovácie (2007 – 2013) – Projekty MARE, Senior a ECRN – Rozhodnutie Komisie o vymáhaní neoprávnene vyplatených súm – Právomoc súdu Únie)	2
2020/C 297/03	Vec C-517/17: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht – Nemecko) – Milkias Addis/Bundesrepublik Deutschland (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti – Azylová politika – Spoločné konania o poskytovaní a odnímaní medzinárodnej ochrany – Smernica 2013/32/EÚ – Články 14 a 34 – Povinnosť poskytnúť žiadateľovi o medzinárodnú ochranu príležitosť na osobný pohovor pred prijatím rozhodnutia o neprípustnosti – Porušenie povinnosti v konaní na prvom stupni – Dôsledky)	2

2020/C 297/04	Vec C-584/17 P: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 16. júla 2020 – ADR Center SpA/Európska komisia (Odvolanie – Arbitrážna doložka – Dohody o grante uzatvorené v rámci osobitného programu „Civilná justícia“ na obdobie rokov 2007 – 2013 – Správy o audite, ktoré spochybňujú oprávnenú povahu určitých nákladov – Rozhodnutie Európskej komisie o vymáhaní neoprávnené vyplatených súm – Článok 299 ZFEÚ – Právomoc Komisie prijať rozhodnutie, ktoré predstavuje exekučný titul (vykonateľné rozhodnutie) v rámci zmluvných vzťahov – Právomoc súdu Únie – Účinná súdna ochrana)	3
2020/C 297/05	Vec C-311/18: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court (Írsko) – Írsko) – Data Protection Commissioner/Facebook Ireland Limited, Maximillian Schrems (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Ochrana fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov – Charta základných práv Európskej únie – Články 7, 8 a 47 – Nariadenie (EÚ) 2016/679 – Článok 2 ods. 2 – Pôsobnosť – Prenosy osobných údajov do tretích krajín na obchodné účely – Článok 45 – Rozhodnutie Komisie o primeranosti – Článok 46 – Prenosy vyžadujúce primerané záruky – Článok 58 – Právomoci dozorných orgánov – Spracúvanie prenesených údajov orgánmi verejnej moci tretej krajiny na účely národnej bezpečnosti – Posúdenie primeranosti úrovne ochrany zabezpečenej v tretej krajine – Rozhodnutie 2010/87/EÚ – Štandardné doložky o ochrane údajov pre prenos osobných údajov do tretích krajín – Primerané záruky poskytnuté prevádzkovateľom – Platnosť – Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2016/1250 – Primeranosť ochrany poskytovanej štítom na ochranu osobných údajov medzi Európskou úniou a Spojenými štátmi – Platnosť – Sťažnosť fyzickej osoby, ktorej osobné údaje boli prenesené z Európskej únie do Spojených štátov)	4
2020/C 297/06	Vec C-549/18: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 16. júla 2020 – Európska komisia/Rumunsko (Nesplnenie povinnosti členským štátom – Článok 258 ZFEÚ – Predchádzanie využívania finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu – Smernica (EÚ) 2015/849 – Neprebratie a/alebo neoznámenie opatrení na prebratie – Článok 260 ods. 3 ZFEÚ – Návrh na uloženie povinnosti zaplatiť paušálnu pokutu)	5
2020/C 297/07	Vec C-550/18: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 16. júla 2020 – Európska komisia/Írsko (Nesplnenie povinnosti členským štátom – Článok 258 ZFEÚ – Predchádzanie využívania finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu – Smernica (EÚ) 2015/849 – Neprebratie a/alebo neoznámenie opatrení na prebratie – Článok 260 ods. 3 ZFEÚ – Návrh na uloženie povinnosti zaplatiť paušálnu pokutu)	6
2020/C 297/08	Vec C-606/18 P: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 16. júla 2020 – Nexans France SAS, Nexans SA/Európska komisia (Odvolanie – Hospodárska súťaž – Kartely – Európsky trh podzemných a podmorských elektrických káblov – Rozdelenie trhu v rámci projektov – Nariadenie (ES) č. 1/2003 – Článok 20 – Právomoc Európskej komisie vykonávať inšpekcie v kartelovom konaní – Právo vyhotoviť kópie údajov bez ich predchádzajúceho preskúmania a následne ich preskúmať v priestoroch Komisie – Pokuty – Neobmedzená súdna právomoc)	6
2020/C 297/09	Vec C-610/18: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Centrale Raad van Beroep – Holandsko) – AFMB Ltd a i./Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Migrujúci pracovníci – Sociálne zabezpečenie – Uplatniteľná právna úprava – Nariadenie (EHS) č. 1408/71 – Článok 14 bod 2 písm. a) – Pojem „osoba, ktorá patrí k cestujúcemu personálu podniku“ – Nariadenie (ES) č. 883/2004 – Článok 13 ods. 1 písm. b) – Pojem „zamestnávateľ“ – Vodiči cestnej dopravy, ktorí zvyčajne vykonávajú činnosť ako zamestnanec v dvoch alebo viacerých členských štátoch alebo štátoch Európskeho združenia voľného obchodu (EZVO) – Vodiči cestnej dopravy, ktorí uzavreli pracovnú zmluvu s jedným podnikom, ale podliehajú skutočnej právomoci iného podniku so sídlom v členskom štáte bydliska týchto vodičov – Určenie podniku, ktorý má postavenie „zamestnávateľa“)	7

2020/C 297/10	Vec C-658/18: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Giudice di pace di Bologna – Taliansko) – UX/Governo della Repubblica italiana (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Prípustnosť – Článok 267 ZFEÚ – Pojem „vnútroštátny súd“ – Kritériá – Sociálna politika – Smernica 2003/88/ES – Pôsobnosť – Článok 7 – Platená dovolenka za kalendárny rok – Smernica 1999/70/ES – Rámcová dohoda o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP – Doložky 2 a 3 – Pojem „pracovník na dobu určitú“ – Zmierovací sudcovia a riadni sudcovia – Rozdielne zaobchádzanie – Doložka 4 – Zásada nediskriminácie – Pojem „objektívne dôvody“)	8
2020/C 297/11	Vec C-686/18: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Consiglio di Stato – Taliansko) – OC a i., Adusbef, Federconsumatori, PB a i., QA a i./Banca d'Italia, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Economia e delle Finanze (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Prípustnosť – Článok 63 a nasl. ZFEÚ – Voľný pohyb kapitálu – Článok 107 a nasl. ZFEÚ – Štátna pomoc – Články 16 a 17 Charty základných práv Európskej únie – Sloboda podnikania – Právo vlastníť majetok – Nariadenie (EÚ) č. 575/2013 – Prudenciálne požiadavky na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti – Článok 29 – Nariadenie (EÚ) č. 1024/2013 – Článok 6 ods. 4 – Prudenciálny dohľad nad úverovými inštitúciami – Osobitné úlohy zverené Európskej centrálnej banke (ECB) – Delegované nariadenie (EÚ) č. 241/2014 – Regulačné technické predpisy týkajúce sa požiadaviek na vlastné zdroje inštitúcií – Vnútroštátna právna úprava, ktorou sa stanovuje horná hranica aktív družstevných bánk založených vo forme družstevných spoločností a ktorá umožňuje obmedziť nárok na splatenie akcií vystupujúcich akcionárov)	9
2020/C 297/12	Vec C-714/18 P: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 16. júla 2020 – ACTC GmbH/Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo, Taiga AB (Odvolanie – Ochranná známka Európskej únie – Nariadenie (ES) č. 207/2009 – Prihláška slovnej ochrannej známky Európskej únie tigha – Námiетка podaná majiteľom staršej ochrannej známky Európskej únie TAIGA – Čiastočné zamietnutie zápisu – Článok 8 ods. 1 písm. b) – Posúdenie pravdepodobnosti zámény – Posúdenie podobnosti kolidujúcich označení z koncepcného hľadiska – Článok 42 ods. 2 – Dôkaz o riadnom používaní staršej ochrannej známky – Dôkaz o používaní „pre časť tovarov alebo služieb“ – Určenie samostatnej podkategórie výrobkov)	10
2020/C 297/13	Vec C-771/18: Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) zo 16. júla 2020 – Európska komisia/Maďarsko (Nesplnenie povinnosti členským štátom – Vnútroštný trh s elektrinou a zemným plynom – Prenosové systémy pre elektrinu a prepravné siete pre zemný plyn – Podmienky prístupu – Nariadenie (ES) č. 714/2009 – Článok 14 ods. 1 – Nariadenie (ES) č. 715/2009 – Článok 13 ods. 1 – Náklady – Stanovenie poplatkov za prístup k sieťam – Smernica 2009/72/ES – Článok 37 ods. 17 – Smernica 2009/73/ES – Článok 41 ods. 17 – Vnútroštátne opravné prostriedky – Zásada účinnej súdnej ochrany)	10
2020/C 297/14	Vec C-73/19: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hof van beroep te Antwerpen – Belgicko) – Belgische Staat, v zastúpení: minister van Werk, Economie en Consumenten, poverený Buitenlandse handel, a Directeur-Generaal van de Algemene Directie Controle en bemiddeling van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, teraz Algemene Directie Economische Inspectie, Directeur-Generaal van de Algemene Directie Controle en bemiddeling van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, teraz Algemene Directie Economische Inspectie/Movic BV, Events Belgium BV, Leisure Tickets & Activities International BV (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Justičná spolupráca v občianskych veciach – Nariadenie (EÚ) č. 1215/2012 – Článok 1 ods. 1 – Pôsobnosť – Pojem „občianske a obchodné veci“ – Žaloba o zastavenie nekalých obchodných praktík podaná orgánom verejnej moci na ochranu spotrebiteľských záujmov)	11
2020/C 297/15	Vec C-80/19: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Lietuvos Aukščiausiasis Teismas – Litva) – konania začaté E. E. (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Justičná spolupráca v občianskych veciach – Nariadenie (EÚ) č. 650/2012 – Pôsobnosť – Pojem „dedenie, ktoré má cezhraničné dôsledky“ – Pojem „obvyklý pobyt zosnulého“ – Článok 3 ods. 2 – Pojem „súd“ – Uplatnenie pravidiel súdnej právomoci na notárov – Článok 3 ods. 1 písm. g) a i) – Pojmy „rozhodnutie“ a „verejná listina“ – Články 5, 7 a 22 – Dohoda o voľbe právomoci súdu a voľba rozhodného práva pre dedenie – Článok 83 ods. 2 a 4 – Prechodné ustanovenia)	12

2020/C 297/16	Vec C-97/19: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Düsseldorf – Nemecko) – Pfeifer & Langen GmbH & Co. KG/Hauptzollamt Köln (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Colný kódex – Colné vyhlásenia – Článok 78 tohto kódexu – Oprava colného vyhlásenia – Meno deklaranta – Zmena informácií týkajúcich sa osoby deklaranta, ktorou sa má preukázať existencia vzťahu nepriameho zastúpenia – Nepriame zastúpenie osoby, ktorá získala dovoznú licenciu)	13
2020/C 297/17	Vec C-129/19: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione – Taliansko) – Presidenza del Consiglio dei Ministri/BV (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Smernica 2004/80/ES – Článok 12 ods. 2 – Vnútroštátne systémy odškodňovania obetí úmyselných násilných trestných činov, ktoré zaručujú spravodlivé a primerané odškodnenie – Pôsobnosť – Obet' s bydliskom na území členského štátu, kde bol spáchaný úmyselný násilný trestný čin – Povinnosť zabezpečiť, aby sa na túto obeť vzťahoval vnútroštátny systém odškodňovania – Pojem „spravodlivé a primerané odškodnenie“ – Zodpovednosť členských štátov v prípade porušenia práva Únie)	13
2020/C 297/18	Spojené veci C-133/19, C-136/19 a C-137/19: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État – Belgicko) – B. M. M. (C-133-19 a C-136/19), B. S. (C-133/19), B. M. (C-136/19), B. M. O. (C-137/19)/État belge (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti – Politika prisťahovalectva – Právo na zlúčenie rodiny – Smernica 2003/86/ES – Článok 4 ods. 1 – Pojem „maloleté dieťa“ – Článok 24 ods. 2 Charty základných práv Európskej únie – Najlepší záujem dieťaťa – Článok 47 Charta základných práv – Právo na účinný prostriedok nápravy – Deti garanta, ktoré sa stali plnoletými počas rozhodovacieho konania alebo súdneho konania proti rozhodnutiu o zamietnutí žiadosti o zlúčenie rodiny)	14
2020/C 297/19	Spojené veci C-224/19 a C-259/19: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 16. júla 2020 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Juzgado de Primera Instancia nº 17 de Palma de Mallorca, Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Ceuta – Španielsko) – CY/Caixabank SA (C-224/19), LG, PK/Banco Bilbao Vizcaya Argentaria SA (C-259/19), (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Ochrana spotrebiteľa – Smernica 93/13/EHS – Články 6 a 7 – Spotrebiteľské zmluvy – Hypotekárne úvery – Nekalé podmienky – Zmluvná podmienka ukladajúca povinnosť zaplatiť všetky poplatky za zriadenie a zrušenie hypotekárneho záložného práva dlžníkovi – Účinky vyhlásenia neplatnosti uvedených zmluvných podmienok – Právomoc vnútroštátneho súdu v prípade zmluvnej podmienky kvalifikovanej ako „nekalá“ – Rozdelenie nákladov – Subsidiárne uplatnenie ustanovení vnútroštátneho práva – Článok 3 ods. 1 – Hodnotenie nekalých povahy zmluvných podmienok – Článok 4 ods. 2 – Vylúčenie zmluvných podmienok týkajúcich sa hlavného predmetu zmluvy alebo primeranosti ceny alebo protihodnoty – Podmienka – Článok 5 – Povinnosť formulovať zmluvné podmienky jasne a zrozumiteľne – Trovy konania – Premlčanie – Zásada efektivity)	15
2020/C 297/20	Vec C-249/19: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunalul București – Rumunsko) – JE/KF (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Nariadenie (EÚ) č. 1259/2010 – Posilnená spolupráca v oblasti rozhodného práva pre rozvod a rozluku – Jednotné pravidlá – Článok 10 – Uplatnenie práva štátu konajúceho súdu)	16
2020/C 297/21	Vec C-253/19: Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal da Relação de Guimarães – Portugalsko) – MH, NI/OJ, Novo Banco SA (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Justičná spolupráca v občianskych veciach – Insolvenčné konania – Nariadenie (EÚ) 2015/848 – Článok 3 – Medzinárodná právomoc – Centrum hlavných záujmov dlžníka – Fyzická osoba, ktorá nevykonáva slobodné povolanie alebo akúkoľvek inú samostatne zárobkovú činnosť – Vyvrátiteľná domnienka, podľa ktorej centrom hlavných záujmov tejto osoby je miesto jej obvyklého pobytu – Vyvrátenie domnienky – Situácia, v ktorej sa jediná nehnuteľnosť dlžníka nachádza mimo členského štátu obvyklého pobytu)	16
2020/C 297/22	Vec C-411/19: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Taliansko) – WWF Italia o.n.l.u.s., a i./Presidenza del Consiglio dei Ministri, Azienda Nazionale Autonoma Strade SpA (ANAS) (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Životné prostredie – Smernica 92/43/EHS – Článok 6 – Ochrana prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín – Osobitne chránené územia – Výstavba cestného úseku – Posúdenie vplyvov tohto projektu na dotknuté osobitne chránené územie – Povolenie – Nevyhnutné dôvody vyššieho verejného záujmu)	17

2020/C 297/23	Vec C-424/19: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel București – Rumunsko) – Cabinet de avocat UR/Administrația Sector 3 a Finanțelor Publice prin Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București, Administrația Sector 3 a Finanțelor Publice, MJ, NK (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Smernica 2006/112/ES – Daň z pridanej hodnoty (DPH) – Článok 9 ods. 1 – Pojem „zdaniteľná osoba“ – Osoba vykonávajúca povolanie advokáta – Právoplatné súdne rozhodnutie – Zásada právnej sily rozhodnutej veci – Obsah tejto zásady za predpokladu, že toto rozhodnutie nie je zlučiteľné s právom Únie)	18
2020/C 297/24	Vec C-496/19: Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Commissione tributaria regionale della Campania – Taliansko) – Antonio Capaldo SpA/Agenzia delle dogane e dei monopoli – Ufficio delle dogane di Salerno (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Colná únia – Colný kódex Spoločenstva – Nariadenie (EHS) č. 2913/92 – Kontrola tovaru – Žiadosť o preskúmanie colného vyhlásenia – Následná kontrola) . .	19
2020/C 297/25	Vec C-686/19: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Augstākā tiesa (Senāts) – Lotyšsko) – SIA „Soho Group“/Patērētāju tiesību aizsardzības centrs (Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Ochrana spotrebiteľa – Zmluvy o spotrebiteľskom úvere – Smernica 2008/48/ES – Pojem „celkové náklady spotrebiteľa spojené s úverom“ – Poplatky spojené s predĺžením úveru)	19
2020/C 297/26	Vec C-436/19 P: Odvolanie podané 6. júna 2019: Abaco Energy SA a i. proti uzneseniu Všeobecného súdu (deviata komora) z 25. marca 2019 vo veci T-186/18, Abaco Energy a i./Komisia	20
2020/C 297/27	Vec C-176/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Alba Julia (Rumunsko) 7. apríla 2020 – SC Avio Lucos SRL/Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură – Centrul județean Dolj, Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – Aparat Central . .	20
2020/C 297/28	Vec C-179/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel București (Rumunsko) 7. apríla 2020 – Fondul Proprietatea SA/Guvernul României, SC Complexul Energetic Hunedoara SA, in liquidazione, Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica SA, SC Complexul Energetic Oltenia SA	21
2020/C 297/29	Vec C-182/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Suceava (Rumunsko) 23. apríla 2020 – BE, DT/Administrația Județeană a Finanțelor Publice Suceava, Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Iași, Accer Ipurl Suceva – lichidator judiciar al BE, EP	22
2020/C 297/30	Vec C-217/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Overijssel (Holandsko) 25. mája 2020 – XXXX/Staatssecretaris van Financiën	22
2020/C 297/31	Vec C-218/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunalul Mureș (Rumunsko) 27. mája 2020 – Sindicatul Lucrătorilor din Transporturi, TD/SC Samidani Trans SRL	23
2020/C 297/32	Vec C-225/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Constanța (Rumunsko) 29. mája 2020 – Euro Delta Danube Srl/Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură – Centrul Județean Tulcea	23
2020/C 297/33	Vec C-233/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 4. júna 2020 – WD/job-medium GmbH v likvidácii	24
2020/C 297/34	Vec C-237/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko) 5. júna 2020 – Federatie Nederlandse Vakbeweging/Heiploeg Seafood International BV, Heitrans International BV	25
2020/C 297/35	Vec C-241/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal de première instance du Luxembourg (Belgicko) 5. júna 2020 – BJ/État belge	26
2020/C 297/36	Vec C-245/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Midden-Nederland (Holandsko) 29. mája 2020 – X, Z/Autoriteit Persoonsgegevens	27

2020/C 297/37	Vec C-246/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, Afdeling Gent (Belgicko) 3. júna 2020 – Openbaar Ministerie/EA	28
2020/C 297/38	Vec C-251/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation (Francúzsko) 10. júna 2020 – Gtflix Tv/DR	28
2020/C 297/39	Vec C-253/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hof van beroep te Brussel (Belgicko) 9. júna 2020 – Impexco N.V./Novartis AG	29
2020/C 297/40	Vec C-254/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hof van beroep te Brussel (Belgicko) 9. júna 2020 – PI Pharma NV/Novartis AG, Novartis Pharma NV	29
2020/C 297/41	Vec C-269/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof (Nemecko) 18. júna 2020 – Finanzamt T/S	30
2020/C 297/42	Vec C-274/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Giudice di pace di Massa (Taliansko) 19. júna 2020 – GN, WX/Prefettura di Massa Carrara – Ufficio Territoriale del Governo di Massa Carrara	31
2020/C 297/43	Vec C-283/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal tribunal du travail francophone de Bruxelles (Belgicko) 25. júna 2020 – CO, ME, GC a 42 ďalších/MJ, Európska komisia, Európska služba pre vonkajšiu činnosť, Rada Európskej únie, Eulex Kosovo	32
2020/C 297/44	Vec C-288/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal judiciaire – Bobigny (Francúzsko) 30. júna 2020 – BNP Paribas Personal Finance SA/ZD	32
2020/C 297/45	Vec C-289/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Paris (Francúzsko) 30. júna 2020 – IB/FA	34
2020/C 297/46	Vec C-290/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Satversmes tiesa (Lotyšsko) 30. júna 2020 – AS „Latvijas Gāze“/Latvijas Republikas Saeima, Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija	34
2020/C 297/47	Vec C-299/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Conseil d'État (Francúzsko) 6. júla 2020 – Icade Promotion Logement SAS/Ministère de l'Action et des Comptes publics	35
2020/C 297/48	Vec C-328/20: Žaloba podaná 22. júla 2020 – Európska komisia/Rakúska republika	36
2020/C 297/49	Vec C-331/20 P: Odvolanie podané 22. júla 2020: Volotea, SA proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá rozšírená komora) z 13. mája 2020 vo veci T-607/17, Volotea/Komisia	37
2020/C 297/50	Vec C-343/20 P: Odvolanie podané 23. júla 2020: easyJet Airline Co. Ltd proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) z 13. mája 2020 vo veci T-8/18, easyJet Airline/Komisia	38
Všeobecný súd		
2020/C 297/51	Vec T-371/20: Žaloba podaná 15. júna 2020 – Pollinis France/Komisia	39
2020/C 297/52	Vec T-381/20: Žaloba podaná 20. júna 2020 – Datax/REA	39
2020/C 297/53	Vec T-392/20: Žaloba podaná 19. júna 2020 – Flašker/Komisia	40
2020/C 297/54	Vec T-404/20: Žaloba podaná 27. júna 2020 – Global Translation Solutions/Komisia	41
2020/C 297/55	Vec T-415/20: Žaloba podaná 3. júla 2020 – KT/EIB	42
2020/C 297/56	Vec T-425/20: Žaloba podaná 3. júla 2020 – KU/ESVČ	43
2020/C 297/57	Vec T-435/20: Žaloba podaná 7. júla 2020 – JR/Komisia	44
2020/C 297/58	Vec T-440/20: Žaloba podaná 10. júla 2020 – Jindal Saw a Jindal Saw Italia/Komisia	44

2020/C 297/59	Vec T-441/20: Žaloba podaná 10. júla 2020 – Jindal Saw a Jindal Saw Italia/Komisia	45
2020/C 297/60	Vec T-442/20: Žaloba podaná 13. júla 2020 – Grangé a Van Strydonck/EUIPO – Nema (âme)	46
2020/C 297/61	Vec T-443/20: Žaloba podaná 13. júla 2020 – Sanford/EUIPO – Avery Zweckform (Labels)	46
2020/C 297/62	Vec T-457/20: Žaloba podaná 13. júla 2020 – VeriGraft/EASME	47
2020/C 297/63	Vec T-464/20: Žaloba podaná 21. júla 2020 – Eggy Food/EUIPO (YOUR DAILY PROTEIN)	48
2020/C 297/64	Vec T-474/20: Žaloba podaná 24. júla 2020 – LD/Komisia	48

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie*(2020/C 297/01)***Posledná publikácia**

Ú. v. EÚ C 287, 31.8.2020

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 279, 24.8.2020

Ú. v. EÚ C 271, 17.8.2020

Ú. v. EÚ C 262, 10.8.2020

Ú. v. EÚ C 255, 3.8.2020

Ú. v. EÚ C 247, 27.7.2020

Ú. v. EÚ C 240, 20.7.2020

Tieto texty sú dostupné na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 16. júla 2020 – Inclusion Alliance for Europe
GEIE/Európska komisia**

(Vec C-378/19 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie – Arbitrážna doložka – Dohody o grante uzatvorené v rámci siedmeho rámcového programu v oblasti výskumu, technologického vývoja a demonštračných aktivít (2007 – 2013), ako aj rámcového programu pre konkurencieschopnosť a inovácie (2007 – 2013) – Projekty MARE, Senior a ECRN – Rozhodnutie Komisie o vymáhaní neoprávnene vyplatených súm – Právomoc súdu Únie)

(2020/C 297/02)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolateľka: Inclusion Alliance for Europe GEIE (v zastúpení: A. D'Amico a S. Famiani, advokati)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne F. Moro, S. Delaude a L. Di Paolo, neskôr F. Moro a S. Delaude, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci D. Gullo, avvocato)

Výrok rozsudku

1. Uznesenie Všeobecného súdu Európskej únie z 21. apríla 2016, Inclusion Alliance for Europe/Komisia (T-539/13, neuverejnené, EU:T:2016:235), sa zrušuje.
2. Vec T-539/13 sa vracia Všeobecnému súdu Európskej únie.
3. O trovách sa rozhodne neskôr.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 326, 5.9.2016.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht – Nemecko) – Milkias Addis/Bundesrepublik Deutschland

(Vec C-517/17) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti – Azylová politika – Spoločné konania o poskytovaní a odnímaní medzinárodnej ochrany – Smernica 2013/32/EÚ – Články 14 a 34 – Povinnosť poskytnúť žiadateľovi o medzinárodnú ochranu príležitosť na osobný pohovor pred prijatím rozhodnutia o neprípustnosti – Porušenie povinnosti v konaní na prvom stupni – Dôsledky)

(2020/C 297/03)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesverwaltungsgericht

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Milkiyas Addis

Žalovaná: Bundesrepublik Deutschland

Výrok rozsudku

Články 14 a 34 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/32/EÚ z 26. júna 2013 o spoločných konaniach o poskytovaní a odnímaní medzinárodnej ochrany sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia vnútroštátnej právnej úprave, podľa ktorej porušenie povinnosti poskytnúť žiadateľovi o medzinárodnú ochranu príležitosť na osobný pohovor pred prijatím rozhodnutia o neprípustnosti založeného na článku 33 ods. 2 písm. a) tejto smernice nemá za následok zrušenie tohto rozhodnutia a vrátenie veci rozhodujúcemu orgánu, pokiaľ táto právna úprava tomuto žiadateľovi neumožňuje v rámci konania o opravnom prostriedku proti takémuto rozhodnutiu vyjadriť osobne všetky svoje tvrdenia proti uvedenému rozhodnutiu pri vypočutí, ktoré by spĺňalo uplatniteľné základné podmienky a záruky uvedené v článku 15 uvedenej smernice, pričom tieto tvrdenia musia byť spôsobilé viesť k zmene rovnakého rozhodnutia.

(¹) Ú. v. EÚ C 392, 20.11.2017.

**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 16. júla 2020 – ADR Center SpA/Európska komisia
(Vec C-584/17 P) (¹)**

(Odvolanie – Arbitrážna doložka – Dohody o grante uzatvorené v rámci osobitného programu „Civilná justícia“ na obdobie rokov 2007 – 2013 – Správy o audite, ktoré spochybňujú oprávnenú povahu určitých nákladov – Rozhodnutie Európskej komisie o vymáhaní neoprávnene vyplatených súm – Článok 299 ZFEÚ – Právomoc Komisie prijať rozhodnutie, ktoré predstavuje exekučný titul (vykonateľné rozhodnutie) v rámci zmluvných vzťahov – Právomoc súdu Únie – Účinná súdna ochrana)

(2020/C 297/04)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: ADR Center SpA (v zastúpení: A. Guillerme a T. Bontinck, avocats)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: J. Estrada de Solà a A. Katsimerou, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamietá.
2. ADR Center SpA znáša dve tretiny svojich vlastných trov konania a je povinná nahradiť dve tretiny trov konania, ktoré vznikli Európskej komisii.
3. Európska komisia znáša jednu tretinu svojich vlastných trov konania a je povinná nahradiť jednu tretinu trov konania, ktoré vznikli spoločnosti ADR Center SpA.

(¹) Ú. v. EÚ C 5, 8.1.2018.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court (Írsko) – Írsko) – Data Protection Commissioner/Facebook Ireland Limited, Maximillian Schrems

(Vec C-311/18) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Ochrana fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov – Charta základných práv Európskej únie – Články 7, 8 a 47 – Nariadenie (EÚ) 2016/679 – Článok 2 ods. 2 – Pôsobnosť – Prenosy osobných údajov do tretích krajín na obchodné účely – Článok 45 – Rozhodnutie Komisie o primeranosti – Článok 46 – Prenosy vyžadujúce primerané záruky – Článok 58 – Právomoci dozorných orgánov – Spracúvanie prenesených údajov orgánmi verejnej moci tretej krajiny na účely národnej bezpečnosti – Posúdenie primeranosti úrovne ochrany zabezpečenej v tretej krajine – Rozhodnutie 2010/87/EÚ – Štandardné doložky o ochrane údajov pre prenos osobných údajov do tretích krajín – Primerané záruky poskytnuté prevádzkovateľom – Platnosť – Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2016/1250 – Primeranosť ochrany poskytovanej štítom na ochranu osobných údajov medzi Európskou úniou a Spojenými štátmi – Platnosť – Sťažnosť fyzickej osoby, ktorej osobné údaje boli prenesené z Európskej únie do Spojených štátov)

(2020/C 297/05)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

High Court (Írsko)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Data Protection Commissioner

Žalovaní: Facebook Ireland Limited, Maximillian Schrems

za účasti: The United States of America, Electronic Privacy Information Centre, BSA Business Software Alliance Inc., Digitaleurope

Výrok rozsudku

1. Článok 2 ods. 1 a 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa ruší smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), sa má vykladať v tom zmysle, že do pôsobnosti tohto nariadenia patrí prenos osobných údajov vykonaný na obchodné účely hospodárskym subjektom usadeným v jednom členskom štáte inému hospodárskemu subjektu usadenému v tretej krajine bez ohľadu na to, či v priebehu tohto prenosu alebo po ňom môžu byť tieto údaje spracúvané orgánmi dotknutej tretej krajiny na účely verejnej bezpečnosti, obrany a bezpečnosti štátu.
2. Článok 46 ods. 1 a článok 46 ods. 2 písm. c) nariadenia 2016/679 sa majú vykladať v tom zmysle, že primerané záruky, vymožitelné práva a účinné právne prostriedky nápravy vyžadované týmito ustanoveniami musia zabezpečiť, aby práva osôb, ktorých osobné údaje sa prenášajú do tretej krajiny na základe štandardných doložiek o ochrane údajov, požívali úroveň ochrany, ktorá je v podstate rovnocenná úrovni ochrany zaručenej v rámci Európskej únie týmto nariadením v spojení s Chartou základných práv Európskej únie. Na tento účel posúdenie úrovne ochrany zaručenej v kontexte takéhoto prenosu musí najmä zohľadniť tak zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi prevádzkovateľom alebo jeho sprostredkovateľom usadeným v Únii a príjemcom prenosu usadeným v dotknutej tretej krajine, ako aj, pokiaľ ide o prípadný prístup orgánov verejnej moci tejto tretej krajiny k takto prenášaným osobným údajom, relevantné prvky právneho systému tejto krajiny, najmä tie, ktoré sú uvedené v článku 45 ods. 2 uvedeného nariadenia.
3. Článok 58 ods. 2 písm. f) a j) nariadenia 2016/679 sa má vykladať v tom zmysle, že pokiaľ neexistuje rozhodnutie o primeranosti, ktoré Európska komisia platne prijala, príslušný dozorný orgán je povinný pozastaviť alebo zakázať prenos osobných údajov do tretej krajiny založený na štandardných doložkách o ochrane údajov prijatých Komisiou, ak sa tento dozorný orgán vzhľadom na všetky osobitné okolnosti tohto prenosu domnieva, že tieto doložky nie sú alebo nemôžu byť v tejto tretej krajine dodržané a že ochrana prenášaných údajov, ktorú vyžaduje právo Únie, najmä články 45 a 46 tohto nariadenia, ako aj Charta základných práv Európskej únie, nemôže byť zabezpečená inými prostriedkami, pokiaľ prevádzkovateľ alebo jeho sprostredkovateľ so sídlom v Únii sám tento prenos nepozastaví alebo neukončí.

4. Preskúmanie rozhodnutia Komisie 2010/87/EÚ z 5. februára 2010 o štandardných zmluvných doložkách pre prenos osobných údajov spracovateľom usadeným v tretích krajinách podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES, zmeneného vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2016/2297 zo 16. decembra 2016, vzhľadom na články 7, 8 a 47 Charty základných práv Európskej únie neodhalilo nijakú skutočnosť, ktorá by mohla ovplyvniť platnosť tohto rozhodnutia.
5. Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/1250 z 12. júla 2016 podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES o primeranosti ochrany poskytovanej štítom na ochranu osobných údajov medzi EÚ a USA je neplatné.

(¹) Ú. v. EÚ C 249, 16.7.2018.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 16. júla 2020 – Európska komisia/Rumunsko

(Vec C-549/18) (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom – Článok 258 ZFEÚ – Predchádzanie využívania finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu – Smernica (EÚ) 2015/849 – Neprebratie a/alebo neoznámenie opatrení na prebratie – Článok 260 ods. 3 ZFEÚ – Návrh na uloženie povinnosti zaplatiť paušálnu pokutu)

(2020/C 297/06)

Jazyk konania: rumunčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: T. Scharf, L. Flynn, G. von Rintelen, L. Nicolae a L. Radu Bouyon, splnomocnení zástupcovia)

Žalované: Rumunsko (v zastúpení: pôvodne C.-R. Caňăr, E. Gane, L. Lițu a R. I. Hațeganu, neskôr E. Gane, L. Lițu a R. I. Hațeganu, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalované: Belgické kráľovstvo (v zastúpení: C. Pochet, P. Cottin a J.-C. Halleux, splnomocnení zástupcovia), Estónska republika (v zastúpení: N. Grünberg, splnomocnená zástupkyňa), Francúzska republika (v zastúpení: A.-L. Desjonquères, B. Fodda a J.-L. Carré, splnomocnení zástupcovia), Poľská republika (v zastúpení: B. Majczyna, splnomocnený zástupca)

Výrok rozsudku

1. Rumunsko si tým, že k dátumu uplynutia lehoty stanovenej v odôvodnenom stanovisku z 8. decembra 2017 neprijalo zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/849 z 20. mája 2015 o predchádzaní využívaniu finančného systému na účely prania špinavých peňazí alebo financovania terorizmu, ktorou sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 a zrušuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES a smernica Komisie 2006/70/ES, a ani tieto ustanovenia neoznámilo Komisii, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 67 smernice 2015/849.
2. Rumunsko je povinné zaplatiť Európskej komisii paušálnu pokutu vo výške 3 000 000 eur.
3. Rumunsko je povinné nahradiť trovy konania.
4. Belgické kráľovstvo, Estónska republika, Francúzska republika a Poľská republika znášajú svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 381, 22.10.2018.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 16. júla 2020 – Európska komisia/Írsko(Vec C-550/18) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom – Článok 258 ZFEÚ – Predchádzanie využívaniu finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu – Smernica (EÚ) 2015/849 – Neprebratie a/alebo neoznámenie opatrení na prebratie – Článok 260 ods. 3 ZFEÚ – Návrh na uloženie povinnosti zaplatiť paušálnu pokutu)

(2020/C 297/07)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: T. Scharf, L. Lynn a G. von Rintelen, splnomocnení zástupcovia)

Žalované: Írsko (v zastúpení: G. Hodge, M. Browne a A. Joyce, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci G. Gilmore, BL, a P. McGarry, SC)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovaného: Estónska republika (v zastúpení: N. Grünberg, splnomocnená zástupkyňa), Francúzska republika (v zastúpení: A.-L. Desjonquères, B. Fodda a J.-L. Carré, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Írsko si tým, že k dátumu uplynutia lehoty stanovenej v odôvodnenom stanovisku z 8. marca 2018 neprijalo zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/849 z 20. mája 2015 o predchádzaní využívaniu finančného systému na účely prania špinavých peňazí alebo financovania terorizmu, ktorou sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 a zrušuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES a smernica Komisie 2006/70/ES, a ani tieto ustanovenia neoznámilo Komisii, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 67 tejto smernice.
2. Írsko je povinné zaplatiť Európskej komisii paušálnu pokutu vo výške 2 000 000 eur.
3. Írsko je povinné nahradiť trovy konania.
4. Estónska republika a Francúzska republika znášajú svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 436, 3.12.2018.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 16. júla 2020 – Nexans France SAS, Nexans SA/Európska komisia(Vec C-606/18 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie – Hospodárska súťaž – Kartely – Európsky trh podzemných a podmorských elektrických káblov – Rozdelenie trhu v rámci projektov – Nariadenie (ES) č. 1/2003 – Článok 20 – Právomoc Európskej komisie vykonávať inšpekcie v kartelovom konaní – Právo vyhotoviť kópie údajov bez ich predchádzajúceho preskúmania a následne ich preskúmať v priestoroch Komisie – Pokuty – Neobmedzená súdna právomoc)

(2020/C 297/08)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaťky: Nexans France SAS, Nexans SA, (v zastúpení: G. Forwood, avocate, M. Powell a A. Rogers, solicitors)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: C. Giolito, P. Rossi, C. Sjödin a F. Castilla Contreras, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Nexans France SAS a Nexans SA sú povinné nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 427, 26.11.2018.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Centrale Raad van Beroep – Holandsko) – AFMB Ltd a i./Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank

(Vec C-610/18) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Migrujúci pracovníci – Sociálne zabezpečenie – Uplatniteľná právna úprava – Nariadenie (EHS) č. 1408/71 – Článok 14 bod 2 písm. a) – Pojem „osoba, ktorá patrí k cestujúcemu personálu podniku“ – Nariadenie (ES) č. 883/2004 – Článok 13 ods. 1 písm. b) – Pojem „zamestnávateľ“ – Vodiči cestnej dopravy, ktorí zvyčajne vykonávajú činnosť ako zamestnanec v dvoch alebo viacerých členských štátoch alebo štátoch Európskeho združenia voľného obchodu (EZVO) – Vodiči cestnej dopravy, ktorí uzavreli pracovnú zmluvu s jedným podnikom, ale podliehajú skutočnej právomoci iného podniku so sídlom v členskom štáte bydliska týchto vodičov – Určenie podniku, ktorý má postavenie „zamestnávateľa“)

(2020/C 297/09)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Centrale Raad van Beroep

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: AFMB Ltd a i.

Žalovaná: Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank

Výrok rozsudku

Článok 14 bod 2 písm. a) nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 zo 14. júna 1971 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva, v znení zmenenom a aktualizovanom nariadením Rady (ES) č. 118/97 z 2. decembra 1996, zmeneného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 631/2004 z 31. marca 2004, ako aj článok 13 ods. 1 písm. b) bod i) nariadenia (ES) Európskeho parlamentu a Rady 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia, zmeneného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 465/2012 z 22. mája 2012, sa majú vykladať v tom zmysle, že zamestnávateľom vodiča medzinárodnej cestnej dopravy v zmysle týchto ustanovení je podnik, ktorého skutočnej právomoci tento vodič podlieha, ktorý skutočne znáša zodpovedajúce mzdové náklady a disponuje skutočnou právomocou prepustiť ho, a nie podnik, s ktorým uvedený vodič cestnej dopravy uzavrel pracovnú zmluvu a ktorý je formálne v tejto zmluve uvedený ako zamestnávateľ tohto istého vodiča.

(¹) Ú. v. EÚ C 455, 17.12.2018.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Giudice di pace di Bologna – Taliansko) – UX/Governo della Repubblica italiana

(Vec C-658/18) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Prípustnosť – Článok 267 ZFEÚ – Pojem „vnútroštátny súd“ – Kritériá – Sociálna politika – Smernica 2003/88/ES – Pôsobnosť – Článok 7 – Platená dovolenka za kalendárny rok – Smernica 1999/70/ES – Rámcová dohoda o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP – Doložky 2 a 3 – Pojem „pracovník na dobu určitú“ – Zmierovací sudcovia a riadni sudcovia – Rozdielne zaobchádzanie – Doložka 4 – Zásada nediskriminácie – Pojem „objektívne dôvody“)

(2020/C 297/10)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Giudice di pace di Bologna

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: UX

Žalovaný: Governo della Repubblica italiana

Výrok rozsudku

1. Článok 267 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že Giudice di pace (zmierovací sudca) spadá pod pojem „vnútroštátny súdny orgán“ v zmysle tohto článku.
2. Článok 7 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/88/ES zo 4. novembra 2003 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času a článok 31 ods. 2 Charty základných práv Európskej únie sa majú vykladať v tom zmysle, že zmierovací sudca, ktorý v rámci svojej funkcie vykonáva skutočné a konkrétne plnenia, ktoré nie sú čisto okrajové ani vedľajšie a za ktoré poberá náhrady, ktoré majú povahu odmeny, môže spadať pod pojem „pracovník“ v zmysle týchto ustanovení, čo prináleží overiť vnútroštátnemu súdu.
3. Doložka 2 bod 1 rámcovej dohody o práci na dobu určitú, uzavretej 18. marca 1999, ktorá je uvedená v prílohe smernice Rady 1999/70/ES z 28. júna 1999 o rámcovej dohode o práci na dobu určitú, ktorú uzavreli ETUC, UNICE a CEEP, sa má vykladať v tom zmysle, že pojem „pracovník na dobu určitú“ uvedený v tomto ustanovení sa môže vzťahovať na zmierovacieho sudcu, ktorý je vymenovaný na obmedzené obdobie a v rámci svojej funkcie vykonáva skutočné a konkrétne plnenia, ktoré nie sú čisto okrajové ani vedľajšie a za ktoré poberá náhrady, ktoré majú povahu odmeny, čo musí overiť vnútroštátny súd.
4. Doložka 4 bod 1 rámcovej dohody o práci na dobu určitú, uzavretej 18. marca 1999, ktorá je uvedená v prílohe smernice 1999/70, sa má vykladať v tom zmysle, že bráni vnútroštátnej právnej úprave, ktorá nestanovuje právo zmierovacieho sudcu na platenú dovolenku za kalendárny rok v trvaní 30 dní, ako je tá, ktorú stanovuje pre riadnych sudcov, za predpokladu, že by tento zmierovací sudca patril pod pojem „pracovník na dobu určitú“ v zmysle doložky 2 bodu 1 tejto rámcovej dohody a nachádzal by sa v situácii porovnateľnej so situáciou riadneho sudcu, pokiaľ toto rozdielne zaobchádzanie nie je ospravedlnené rozdielmi v požadovanej kvalifikácii a povahou úloh, za ktoré musia uvedení sudcovia niesť zodpovednosť, čo musí overiť vnútroštátny súd.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 25, 21.1.2019.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Consiglio di Stato – Taliansko) – OC a i., Adusbef, Federconsumatori, PB a i., QA a i./Banca d'Italia, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Economia e delle Finanze

(Vec C-686/18) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Prípustnosť – Článok 63 a nasl. ZFEÚ – Voľný pohyb kapitálu – Článok 107 a nasl. ZFEÚ – Štátna pomoc – Články 16 a 17 Charty základných práv Európskej únie – Sloboda podnikania – Právo vlastníť majetok – Nariadenie (EÚ) č. 575/2013 – Prudenciálne požiadavky na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti – Článok 29 – Nariadenie (EÚ) č. 1024/2013 – Článok 6 ods. 4 – Prudenciálny dohľad nad úverovými inštitúciami – Osobitné úlohy zverené Európskej centrálnej banke (ECB) – Delegované nariadenie (EÚ) č. 241/2014 – Regulačné technické predpisy týkajúce sa požiadaviek na vlastné zdroje inštitúcií – Vnútroštátna právna úprava, ktorou sa stanovuje horná hranica aktív družstevných bánk založených vo forme družstevných spoločností a ktorá umožňuje obmedziť nárok na splatenie akcií vystupujúcich akcionárov)

(2020/C 297/11)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Stato

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: OC a i., Adusbef, Federconsumatori, PB a i., QA a i.

Žalovaní: Banca d'Italia, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Economia e delle Finanze

za účasti: Banca Popolare di Sondrio ScpA, Veneto Banca ScpA, Banco Popolare – Società Cooperativa, Coordinamento delle associazioni per la tutela dell'ambiente e dei diritti degli utenti e consumatori (Codacons), Banco BPM SpA, Unione di Banche Italiane – Ubi Banca SpA, Banca Popolare di Milano, Amber Capital Italia SGR SpA, RZ a i., Amber Capital UK LLP, Unione di Banche Italiane – Ubi Banca ScpA, Banca Popolare di Vicenza ScpA, Banca Popolare dell'Etruria e del Lazio SC

Výrok rozsudku

1. Článok 29 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012, článok 10 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 241/2014 zo 7. januára 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie č. 575/2013, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy týkajúce sa požiadaviek na vlastné zdroje inštitúcií, ako aj články 16 a 17 Charty základných práv Európskej únie, sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia právnej úprave členského štátu, ktorou sa zakazuje družstevným bankám, ktoré sú v ňom usadené, odmietnuť splatenie nástrojov vlastných zdrojov, ale ktorou sa týmto bankám umožňuje odložiť na neobmedzené obdobie splatenie akcií vystupujúceho akcionára a obmedziť výšku tohto splatenia v celom rozsahu alebo sčasti, pokiaľ obmedzenia splatenia, o ktorých sa rozhodlo v rámci uplatnenia tejto možnosti, nejdú nad rámec toho, čo je nevyhnutné vzhľadom na prudenciálnu situáciu uvedených bánk na účely zabezpečenia, aby sa kapitálové nástroje, ktoré emitujú, kvalifikovali ako nástroje vlastného kapitálu Tier 1 najmä s prihliadnutím na aspekty uvedené v článku 10 ods. 3 delegovaného nariadenia č. 241/2014, čo prináleží overiť vnútroštátnemu súdu.
2. Článok 63 a nasl. ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni právnej úprave členského štátu, ktorá stanovuje hornú hranicu aktív na výkon bankových činností družstevnými bankami usadenými v tomto členskom štáte a založenými vo forme družstevných akciových spoločností s ručením obmedzeným, nad rámec ktorej musia tieto banky zmeniť svoju právnu formu na akciové spoločnosti, znížiť svoje aktíva tak, aby ich dostali pod túto hornú hranicu, alebo pristúpiť k svojej likvidácii, pokiaľ je táto právna úprava vhodná na zabezpečenie plnenia cieľov všeobecného záujmu, ktoré sleduje, a nejde nad rámec toho, čo je nevyhnutné na ich dosiahnutie, čo prináleží overiť vnútroštátnemu súdu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 35, 28.1.2019.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 16. júla 2020 – ACTC GmbH/Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo, Taiga AB(Vec C-714/18 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie – Ochranná známka Európskej únie – Nariadenie (ES) č. 207/2009 – Prihláška slovnej ochrannej známky Európskej únie tigha – Námieta podaná majiteľom staršej ochrannej známky Európskej únie TAIGA – Čiastočné zamietnutie zápisu – Článok 8 ods. 1 písm. b) – Posúdenie pravdepodobnosti zámeny – Posúdenie podobnosti kolidujúcich označení z koncepčného hľadiska – Článok 42 ods. 2 – Dôkaz o riadnom používaní staršej ochrannej známky – Dôkaz o používaní „pre časť tovarov alebo služieb“ – Určenie samostatnej podkategórie výrobkov)

(2020/C 297/12)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: ACTC GmbH (v zastúpení: V. Hoene, D. Eickemeier et S. Gantenbrink, Rechtsanwälte)

Ďalší účastníci konania: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: D. Gája, splnomocnený zástupca), Taiga AB (v zastúpení: C. Eckhardt, A. von Mühlendahl, K. Thanbichler-Brandl a C. Fluhme, Rechtsanwälte)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamietá.
2. ACTC GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 82, 4.3.2019.

Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) zo 16. júla 2020 – Európska komisia/Maďarsko(Vec C-771/18) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom – Vnútrotný trh s elektrinou a zemným plynom – Prenosové systavy pre elektrinu a prepravné siete pre zemný plyn – Podmienky prístupu – Nariadenie (ES) č. 714/2009 – Článok 14 ods. 1 – Nariadenie (ES) č. 715/2009 – Článok 13 ods. 1 – Náklady – Stanovenie poplatkov za prístup k sieťam – Smernica 2009/72/ES – Článok 37 ods. 17 – Smernica 2009/73/ES – Článok 41 ods. 17 – Vnútroštátne opravné prostriedky – Zásada účinnej súdnej ochrany)

(2020/C 297/13)

Jazyk konania: maďarčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: O. Beynet a K. Talabér-Ritz, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Maďarsko (v zastúpení: pôvodne M. Z. Fehér a Z. Wagner, splnomocnení zástupcovia, neskôr M. Z. Fehér, splnomocnený zástupca)

Výrok rozsudku

1. Maďarsko si tým, že nezabezpečilo právo na účinný opravný prostriedok proti nariadeniam národného regulačného orgánu, ktoré stanovujú poplatky za prístup k sieťam, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 37 ods. 17 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/72/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútrotný trh s elektrinou, ktorou sa zrušuje smernica 2003/54/ES, ako aj článku 41 ods. 17 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/73/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútrotný trh so zemným plynom, ktorou sa zrušuje smernica 2003/55/ES.

2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.
3. Európska komisia a Maďarsko znášajú každý svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 139, 15.4.2019.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hof van beroep te Antwerpen – Belgicko) – Belgische Staat, v zastúpení: minister van Werk, Economie en Consumenten, poverený Buitenlandse handel, a Directeur-Generaal van de Algemene Directie Controle en bemiddeling van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, teraz Algemene Directie Economische Inspectie, Directeur-Generaal van de Algemene Directie Controle en bemiddeling van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, teraz Algemene Directie Economische Inspectie/Movic BV, Events Belgium BV, Leisure Tickets & Activities International BV

(Vec C-73/19) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Justičná spolupráca v občianskych veciach – Nariadenie (EÚ) č. 1215/2012 – Článok 1 ods. 1 – Pôsobnosť – Pojem „občianske a obchodné veci“ – Žaloba o zastavenie nekalých obchodných praktík podaná orgánom verejnej moci na ochranu spotrebiteľských záujmov)

(2020/C 297/14)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hof van beroep te Antwerpen

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Belgische Staat, v zastúpení: minister van Werk, Economie en Consumenten, poverený Buitenlandse handel, a Directeur-Generaal van de Algemene Directie Controle en bemiddeling van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, teraz Algemene Directie Economische Inspectie, Directeur-Generaal van de Algemene Directie Controle en bemiddeling van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, teraz Algemene Directie Economische Inspectie

Žalované: Movic BV, Events Belgium BV, Leisure Tickets & Activities International BV

Výrok rozsudku

Článok 1 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 z 12. decembra 2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach sa má vykladať v tom zmysle, že pod pojem „občianske a obchodné veci“ uvedený v tomto ustanovení spadá žaloba podaná orgánmi členského štátu proti podnikateľom usadeným v inom členskom štáte, v rámci ktorej tieto orgány ako hlavný návrh žiadajú, aby sa určilo, že došlo k porušeniam spočívajúcim v nekalých obchodných praktikách, o ktorých tieto orgány tvrdia, že sú protiprávne, a nariadilo sa ich zastavenie, a ako vedľajší návrh, aby sa uložila povinnosť uverejniť informáciu o vyhlásenom rozhodnutí a uložila sa pokuta.

(¹) Ú. v. EÚ C 139, 15.4.2019.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Lietuvos Aukščiausiasis Teismas – Litva) – konania začaté E. E.

(Vec C-80/19) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Justičná spolupráca v občianskych veciach – Nariadenie (EÚ) č. 650/2012 – Pôsobnosť – Pojem „dedenie, ktoré má cezhraničné dôsledky“ – Pojem „obvyklý pobyt zosnulého“ – Článok 3 ods. 2 – Pojem „súd“ – Uplatnenie pravidiel súdnej právomoci na notárov – Článok 3 ods. 1 písm. g) a i) – Pojmy „rozhodnutie“ a „verejná listina“ – Články 5, 7 a 22 – Dohoda o voľbe právomoci súdu a voľba rozhodného práva pre dedenie – Článok 83 ods. 2 a 4 – Prechodné ustanovenia)

(2020/C 297/15)

Jazyk konania: litovčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Účastník konania pred vnútroštátnym súdom

E. E.

za účasti: Kauno miesto 4-ojo notaro biuro notarė Virginija Jarienė, K.-D. E.

Výrok rozsudku

1. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 650/2012 zo 4. júla 2012 o právomoci, rozhodnom práve, uznávaní a výkone rozhodnutí a prijatí a výkone verejných listín v dedičských veciach a o zavedení európskeho osvedčenia o dedičstve, sa má vykladať v tom zmysle, že pojem „dedenie, ktoré má cezhraničné dôsledky“ sa vzťahuje na situáciu, v ktorej bol zosnulý štátnym príslušníkom členského štátu a mal v čase svojej smrti pobyt v inom členskom štáte, ale neprerušil svoje väzby s prvým z týchto členských štátov, v ktorom sa nachádza majetok, ktorý je predmetom dedičstva, zatiaľ čo jeho dediči majú pobyt v týchto dvoch členských štátoch. Posledný obvyklý pobyt zosnulého v zmysle tohto nariadenia musí určiť orgán, ktorý rozhoduje o dedičskej veci, len v jednom z týchto členských štátov.
2. Článok 3 ods. 2 nariadenia č. 650/2012 sa má vykladať v tom zmysle, že litovskí notári, s výhradou overenia vnútroštátnym súdom, nevykonávajú pri vydávaní vnútroštátneho osvedčenia o dedičstve funkcie justičného orgánu. Vnútroštátnemu súdu však prináleží určiť, či títo notári konajú na základe poverenia justičného orgánu alebo pod jeho kontrolou, a v dôsledku toho ich možno kvalifikovať ako „súdy“ v zmysle toho istého ustanovenia.
3. Článok 3 ods. 1 písm. g) nariadenia č. 650/2012 sa má vykladať v tom zmysle, že v prípade, že vnútroštátny súd dospeje k záveru, že litovských notárov možno kvalifikovať ako „súdy“ v zmysle tohto nariadenia, možno osvedčenie o dedičstve, ktoré vydávajú, považovať za „rozhodnutie“ v zmysle tohto ustanovenia, takže na účely jeho vydania môžu títo notári uplatniť pravidlá právomoci stanovené v kapitole II uvedeného nariadenia.
4. Články 4 a 59 nariadenia č. 650/2012 sa majú vykladať v tom zmysle, že notár členského štátu, ktorý nie je kvalifikovaný ako „súd“ v zmysle tohto nariadenia, môže bez toho, aby uplatnil všeobecné pravidlá o právomoci stanovené uvedeným nariadením, vydať vnútroštátne osvedčenia o dedičstve. Ak vnútroštátny súd dospeje k záveru, že tieto osvedčenia spĺňajú kritériá stanovené v článku 3 ods. 1 písm. i) toho istého nariadenia, a preto ich možno považovať za „verejné listiny“ v zmysle toho istého ustanovenia, tieto osvedčenia majú v iných členských štátoch účinky, ktoré článok 59 ods. 1 a článok 60 ods. 1 nariadenia č. 650/2012 priznávajú verejným listinám.
5. Články 4, 5, 7 a 22, ako aj článok 83 ods. 2 a 4 nariadenia č. 650/2012 sa majú vykladať v tom zmysle, že vôľa poručiteľa, ako aj dohoda medzi jeho dedičmi môžu viesť k určeniu súdu, ktorý má právomoc konať v dedičských veciach, a k uplatneniu dedičského práva iného členského štátu, než sú štáty, ktoré by vyplývali z uplatnenia kritérií stanovených týmto nariadením.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 148, 29.4.2019.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Düsseldorf – Nemecko) – Pfeifer & Langen GmbH & Co. KG/Hauptzollamt Köln

(Vec C-97/19) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Colný kódex – Colné vyhlásenia – Článok 78 tohto kódexu – Oprava colného vyhlásenia – Meno deklaranta – Zmena informácií týkajúcich sa osoby deklaranta, ktorou sa má preukázať existencia vzťahu nepriameho zastúpenia – Nepriame zastúpenie osoby, ktorá získala dovoznú licenciu)

(2020/C 297/16)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Düsseldorf

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Pfeifer & Langen GmbH & Co. KG

Žalovaný: Hauptzollamt Köln

Výrok rozsudku

Článok 78 ods. 3 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva, sa má vykladať v tom zmysle, že colné orgány môžu vyhovieť žiadosti o opravu colného vyhlásenia, ktorej cieľom je preukázať existenciu vzťahu nepriameho zastúpenia medzi na jednej strane splnomocnencom, ktorý omylom uviedol, že koná výlučne vo svojom vlastnom mene a na svoj vlastný účet, hoci disponoval splnomocnením od osoby, ktorá je držiteľom dovoznej licencie, a na druhej strane splnomocniteľom, na ktorého účet bolo colné vyhlásenie podané.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 182, 27.5.2019.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione – Taliansko) – Presidenza del Consiglio dei Ministri/BV

(Vec C-129/19) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Smernica 2004/80/ES – Článok 12 ods. 2 – Vnútroštátne systémy odškodňovania obetí úmyselných násilných trestných činov, ktoré zaručujú spravodlivé a primerané odškodnenie – Pôsobnosť – Obet' s bydliskom na území členského štátu, kde bol spáchaný úmyselný násilný trestný čin – Povinnosť zabezpečiť, aby sa na túto obeť vzťahoval vnútroštátny systém odškodňovania – Pojem „spravodlivé a primerané odškodnenie“ – Zodpovednosť členských štátov v prípade porušenia práva Únie)

(2020/C 297/17)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte suprema di cassazione

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Presidenza del Consiglio dei Ministri

Žalovaný: BV

za účasti: Procura della Repubblica di Torino

Výrok rozsudku

1. Právo Únie sa má vykladať v tom zmysle, že systém mimozmluvnej zodpovednosti členského štátu za škodu spôsobenú porušením tohto práva sa z dôvodu, že tento členský štát neprebral článok 12 ods. 2 smernice Rady 2004/80/ES z 29. apríla 2004 o odškodňovaní obetí trestných činov včas, uplatní na obeť s bydliskom v uvedenom členskom štáte, na území ktorého bol spáchaný úmyselný násilný trestný čin.
2. Článok 12 ods. 2 smernice 2004/80 sa má vykladať v tom zmysle, že paušálnu náhradu, ktorá sa priznáva obetiam sexuálneho násillia na základe vnútroštátneho systému odškodňovania obetí úmyselných násilných trestných činov, nemožno kvalifikovať ako „spravodlivú a primeranú“ v zmysle tohto ustanovenia, pokiaľ je stanovená bez toho, aby sa prihliadalo na závažnosť následkov, ktoré má spáchaný trestný čin vo vzťahu k obetiam, a teda nepredstavuje primeraný príspevok na náhradu spôsobenej majtkovej a nemajtkovej ujmy.

(¹) Ú. v. EÚ C 182, 27.05.2019.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État – Belgicko) – B. M. M. (C-133-19 a C-136/19), B. S. (C-133/19), B. M. (C-136/19), B. M. O. (C-137/19)/État belge

(Spojené veci C-133/19, C-136/19 a C-137/19) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti – Politika prisťahovalectva – Právo na zlúčenie rodiny – Smernica 2003/86/ES – Článok 4 ods. 1 – Pojem „maloleté dieťa“ – Článok 24 ods. 2 Charty základných práv Európskej únie – Najlepší záujem dieťaťa – Článok 47 Charty základných práv – Právo na účinný prostriedok nápravy – Deti garanta, ktoré sa stali plnoletými počas rozhodovacieho konania alebo súdneho konania proti rozhodnutiu o zamietnutí žiadosti o zlúčenie rodiny)

(2020/C 297/18)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: B. M. M. (C-133-19 et C-136/19), B. S. (C-133/19), B. M. (C-136/19), B. M. O. (C-137/19).

Žalovaný: État belge

Výrok rozsudku

1. Článok 4 ods. 1, prvý pododsek, písm. c) smernice Rady 2003/86/ES z 22. septembra 2003 o práve na zlúčenie rodiny sa má vykladať v tom zmysle, že dátumom, z ktorého treba vychádzať pri určení toho, či je štátny príslušník tretej krajiny alebo osoba bez štátnej príslušnosti, ktorá nie je v manželskom zväzku „maloletým dieťaťom“ v zmysle tohto ustanovenia, je dátum, v ktorý bola podaná žiadosť o vstup a pobyt maloletých detí na účely zlúčenia rodiny a nie dátum, v ktorý o tejto žiadosti rozhodli príslušné orgány členského štátu, prípadne aj po opravnom prostriedku podanom proti rozhodnutiu o zamietnutí takej žiadosti.
2. Článok 18 smernice 2003/86 v spojení s článkom 47 Charty základných práv Európskej únie sa má vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby bol opravný prostriedok podaný proti rozhodnutiu o zamietnutí žiadosti o vstup a pobyt na účely zlúčenia rodiny v prospech maloletého dieťaťa zamietnutý ako neprípustný len z dôvodu, že dieťa sa v priebehu súdneho konania stalo plnoletým.

(¹) Ú. v. EÚ C 164, 13.5.2019.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 16. júla 2020 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Juzgado de Primera Instancia n° 17 de Palma de Mallorca, Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Ceuta – Španielsko) – CY/CaixaBank SA (C-224/19), LG, PK/Banco Bilbao Vizcaya Argentaria SA (C-259/19),

(Spojené veci C-224/19 a C-259/19) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Ochrana spotrebiteľa – Smernica 93/13/EHS – Články 6 a 7 – Spotrebiteľské zmluvy – Hypotekárne úvery – Nekalé podmienky – Zmluvná podmienka ukladajúca povinnosť zaplatiť všetky poplatky za zriadenie a zrušenie hypotekárneho záložného práva dlžníkovi – Účinky vyhlásenia neplatnosti uvedených zmluvných podmienok – Právomoc vnútroštátneho súdu v prípade zmluvnej podmienky kvalifikovanej ako „nekalá“ – Rozdelenie nákladov – Subsidiárne uplatnenie ustanovení vnútroštátneho práva – Článok 3 ods. 1 – Hodnotenie nekalého povahy zmluvných podmienok – Článok 4 ods. 2 – Vylúčenie zmluvných podmienok týkajúcich sa hlavného predmetu zmluvy alebo primeranosti ceny alebo protihodnoty – Podmienka – Článok 5 – Povinnosť formulovať zmluvné podmienky jasne a zrozumiteľne – Trovy konania – Premlčanie – Zásada efektivity)

(2020/C 297/19)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de Primera Instancia n° 17 de Palma de Mallorca, Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Ceuta

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: CY (C-224/19), LG, PK (C-259/19)

Žalovaní: CaixaBank SA (C-224/19), Banco Bilbao Vizcaya Argentaria SA (C-259/19),

Výrok rozsudku

1. Článok 6 ods. 1 a článok 7 ods. 1 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia tomu, aby v prípade neplatnosti nekalých zmluvných podmienok, ktorá ukladá povinnosť zaplatiť všetky poplatky za zriadenie a zrušenie hypotekárneho záložného práva spotrebiteľovi, vnútroštátny súd zamietol vrátenie súm spotrebiteľovi zaplatených na základe uvedenej podmienky, a to okrem prípadu, že ustanovenia vnútroštátneho práva, ktoré sa uplatnia pri neexistencii uvedenej zmluvnej podmienky, ukladajú spotrebiteľovi povinnosť zaplatiť tieto poplatky v celom rozsahu alebo sčasti.
2. Článok 3, článok 4 ods. 2 a článok 5 smernice 93/13 sa majú vykladať v tom zmysle, že zmluvné podmienky, ktoré spadajú pod pojem „hlavný predmet zmluvy“, sa majú chápať ako podmienky, ktoré upravujú základné plnenia tejto zmluvy a ktoré ju ako také charakterizujú. Naopak, na podmienky, ktoré majú vedľajšiu povahu vo vzťahu k podmienkam vymedzujúcim samotnú podstatu zmluvného vzťahu, by sa tento pojem nemal vzťahovať. Na základe skutočnosti, že provízia za poskytnutie úveru je zahrnutá do celkových nákladov hypotekárneho úveru, nemožno určiť, či je jeho hlavným plnením. V každom prípade je súd členského štátu povinný preskúmať, či zmluvná podmienka týkajúca sa hlavného predmetu zmluvy bola formulovaná jasne a zrozumiteľne, a to nezávisle od prebratia článku 4 ods. 2 tejto smernice do právneho poriadku tohto členského štátu.
3. Článok 3 ods. 1 smernice 93/13 sa má vykladať v tom zmysle, že zmluvná podmienka uvedená v zmluve o úvere uzavretej medzi spotrebiteľom a finančnou inštitúciou, ktorá spotrebiteľovi ukladá povinnosť zaplatiť províziu za poskytnutie úveru, môže v rozpore s požiadavkou dobrej viery vytvoriť značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach strán vyplývajúcich zo zmluvy v neprospech spotrebiteľa, ak finančná inštitúcia nepreukáže, že táto provízia zodpovedá skutočne poskytnutým službám a vynaloženým nákladom, čo prislúcha overiť vnútroštátnemu súdu.
4. Článok 6 ods. 1 a článok 7 ods. 1 smernice 93/13 sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia tomu, aby právo podať žalobu o uplatnenie reštitučných účinkov vyhlásenia neplatnosti nekalých zmluvných podmienok podliehalo premlčacej lehote, pokiaľ začiatok plynutia tejto lehoty ani jej trvanie nevedú k praktickej nemožnosti alebo nadmernému sťaženiu výkonu práva spotrebiteľa požadovať takúto náhradu.

5. Článok 6 ods. 1 a článok 7 ods. 1 smernice 93/13, ako aj zásada efektivity sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia režimu, ktorý umožňuje, aby časť trov konania znášal spotrebiteľ, a to v závislosti od výšky súm zaplatených bez právneho dôvodu, ktoré sa mu vracajú v nadväznosti na vyhlásenie neplatnosti zmluvnej podmienky z dôvodu jej nekalej povahy, keďže takýto režim vytvára podstatnú prekážku, ktorá môže odradiť spotrebiteľa od uplatnenia práva na účinné súdne preskúmanie možnej nekalej povahy zmluvných podmienok, ako mu ho priznáva smernica 93/13.

(¹) Ú. v. EÚ C 246, 22.7.2019.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunalul București – Rumunsko) – JE/KF

(Vec C-249/19) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Nariadenie (EÚ) č. 1259/2010 – Posilnená spolupráca v oblasti rozhodného práva pre rozvod a rozluku – Jednotné pravidlá – Článok 10 – Uplatnenie práva štátu konajúceho súdu)

(2020/C 297/20)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunalul București

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: JE

Žalovaný: KF

Výrok rozsudku

Článok 10 nariadenia Rady (EÚ) č. 1259/2010 z 20. decembra 2010, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca v oblasti rozhodného práva pre rozvod a rozluku, sa má vykladať v tom zmysle, že výraz „ak v rozhodnom práve v zmysle článku 5 alebo 8 nie je ustanovený inštitút rozvodu“ sa vzťahuje len na situácie, v ktorých rozhodné cudzie právo neupravuje rozvod v žiadnej forme.

(¹) Ú. v. EÚ C 206, 17.6.2019.

Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal da Relação de Guimarães – Portugalsko) – MH, NI/OJ, Novo Banco SA

(Vec C-253/19) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Justičná spolupráca v občianskych veciach – Insolvenčné konania – Nariadenie (EÚ) 2015/848 – Článok 3 – Medzinárodná právomoc – Centrum hlavných záujmov dlžníka – Fyzická osoba, ktorá nevykonáva slobodné povolanie alebo akúkoľvek inú samostatne zárobkovú činnosť – Vyvrátená domnienka, podľa ktorej centrom hlavných záujmov tejto osoby je miesto jej obvyklého pobytu – Vyvrátenie domnienky – Situácia, v ktorej sa jediná nehnuteľnosť dlžníka nachádza mimo členského štátu obvyklého pobytu)

(2020/C 297/21)

Jazyk konania: portugálčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal da Relação de Guimarães

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: MH, NI

Žalovaní: OJ, Novo Banco SA

Výrok rozsudku

Článok 3 ods. 1 prvý a štvrtý pododsek nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/848 z 20. mája 2015 o insolvenčnom konaní sa má vykladať v tom zmysle, že domnienka, ktorú stanovuje na určenie medzinárodnej právomoci na účely začatia insolvenčného konania, podľa ktorej centrom hlavných záujmov fyzickej osoby, ktorá nevykonáva slobodné povolanie alebo akúkoľvek inú samostatne zárobkovú činnosť, je miesto jej obvyklého pobytu, nie je vyvrátená na základe samotnej skutočnosti, že jediná nehnuteľnosť tejto osoby sa nachádza mimo členského štátu obvyklého pobytu.

(¹) Ú. v. EÚ C 206, 17.6.2019.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Taliansko) – WWF Italia o.n.l.u.s., a i./Presidenza del Consiglio dei Ministri, Azienda Nazionale Autonoma Strade SpA (ANAS)

(Vec C-411/19) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Životné prostredie – Smernica 92/43/EHS – Článok 6 – Ochrana prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín – Osobitne chránené územia – Výstavba cestného úseku – Posúdenie vplyvov tohto projektu na dotknuté osobitne chránené územie – Povolanie – Nevyhnutné dôvody vyššieho verejného záujmu)

(2020/C 297/22)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: WWF Italia o.n.l.u.s., Lega Italiana Protezione Uccelli o.n.l.u.s., Gruppo di Intervento Giuridico o.n.l.u.s., Italia Nostra o.n.l.u.s., Forum Ambientalista, FC a i.

Žalovaní: Presidenza del Consiglio dei Ministri, Azienda Nazionale Autonoma Strade SpA (ANAS)

Výrok rozsudku

1. Článok 6 smernice Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni vnútroštátnej právnej úprave, ktorá umožňuje z nevyhnutných dôvodov vyššieho verejného záujmu pokračovať v konaní o povolení plánu alebo projektu, ktorého vplyv na osobitne chránené územie nie je možné zmierniť a ku ktorému už príslušný vnútroštátny orgán vydal negatívne stanovisko, iba ak neexistuje alternatívne riešenie spôsobujúce menšiu záťaž pre integritu dotknutého územia, čo prináleží overiť vnútroštátnemu súdu.
2. Ak bol vplyv plánu alebo projektu na osobitne chránené územie nepriaznivo posúdený podľa článku 6 ods. 3 smernice 92/43 a dotknutý členský štát napriek tomu rozhodol na základe odseku 4 tohto článku o jeho uskutočnení z nevyhnutných dôvodov vyššieho verejného záujmu, článok 6 tejto smernice sa má vykladať v tom zmysle, že bráni vnútroštátnej právnej úprave, ktorá umožňuje, aby bol tento plán alebo projekt po jeho nepriaznivom posúdení podľa odseku 3 tohto článku a pred jeho konečným prijatím uplatnením odseku 4 tohto článku doplnený opatreniami na zmiernenie jeho vplyvov na toto územie a aby sa pokračovalo v posudzovaní uvedených vplyvov. Naopak, článok 6 smernice 92/43 nebráni v tom istom prípade vnútroštátnej právnej úprave umožňujúcej vymedziť kompenzačné opatrenia v rámci toho istého rozhodnutia, pokiaľ sú splnené aj ostatné podmienky na uplatnenie článku 6 ods. 4 tejto smernice.

3. Smernica 92/43 sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni vnútroštátnej právnej úprave, ktorá stanovuje, že žiadateľ uskutoční štúdiu vplyvov predmetného plánu alebo projektu na dotknuté osobitne chránené územie, na základe ktorej príslušný orgán vykoná posúdenie týchto vplyvov. Táto smernica naopak bráni vnútroštátnej právnej úprave, ktorá umožňuje poveriť žiadateľa začlenením požiadaviek, pripomienok a odporúčaní krajiny a environmentálnej povahy do konečného plánu alebo projektu potom, ako bol tento plán alebo projekt negatívne posúdený príslušným orgánom bez toho, aby takto zmenený plán alebo projekt musel tento orgán nanovo posúdiť.
4. Smernica 92/43 sa má vykladať v tom zmysle, že hoci ponecháva na členských štátoch, aby určili orgán príslušný na posúdenie vplyvov plánu alebo projektu na osobitne chránené územie pri dodržaní kritérií stanovených judikatúrou Súdneho dvora, bráni tomu, aby po jeho uskutočnení v tomto posúdení akýkoľvek orgán pokračoval alebo ho doplňoval.

(¹) Ú. v. EÚ C 328, 30.9.2019.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel București – Rumunsko) – Cabinet de avocat UR/Administrația Sector 3 a Finanțelor Publice prin Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București, Administrația Sector 3 a Finanțelor Publice, MJ, NK

(Vec C-424/19) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Smernica 2006/112/ES – Daň z pridanej hodnoty (DPH) – Článok 9 ods. 1 – Pojem „zdaniteľná osoba“ – Osoba vykonávajúca povolanie advokáta – Právoplatné súdne rozhodnutie – Zásada právnej sily rozhodnutej veci – Obsah tejto zásady za predpokladu, že toto rozhodnutie nie je zlučiteľné s právom Únie)

(2020/C 297/23)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel București

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Cabinet de avocat UR

Žalovaní: Administrația Sector 3 a Finanțelor Publice prin Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București, Administrația Sector 3 a Finanțelor Publice, MJ, NK

Výrok rozsudku

1. Článok 9 ods. 1 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty sa má vykladať v tom zmysle, že osoba vykonávajúca povolanie advokáta sa musí považovať za „zdaniteľnú osobu“ v zmysle tohto ustanovenia.
2. Právo Únie bráni tomu, aby v rámci sporu týkajúceho sa dane z pridanej hodnoty (DPH) vnútroštátny súd uplatnil zásadu právnej sily rozhodnutej veci, ak sa tento spor netýka toho istého zdaňovacieho obdobia, ako je to, o ktoré išlo v spore, v ktorom bolo vydané toto právoplatné súdne rozhodnutie, ani nemá rovnaký predmet ako tento spor a ak by uplatnenie tejto zásady bránilo tomu, aby tento súd zohľadnil právnu úpravu Únie v oblasti DPH.

(¹) Ú. v. EÚ C 288, 26.8.2019.

Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Commissione tributaria regionale della Campania – Taliansko) – Antonio Capaldo SpA/Agenzia delle dogane e dei monopoli – Ufficio delle dogane di Salerno

(Vec C-496/19) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Colná únia – Colný kódex Spoločenstva – Nariadenie (EHS) č. 2913/92 – Kontrola tovaru – Žiadosť o preskúmanie colného vyhlásenia – Následná kontrola)

(2020/C 297/24)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Commissione tributaria regionale della Campania

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Antonio Capaldo SpA

Žalovaný: Agenzia delle dogane e dei monopoli – Ufficio delle dogane di Salerno

Výrok rozsudku

Článok 78 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva, sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni začatiu postupu preskúmania colného vyhlásenia, ktoré stanovuje, aj keď bol dotknutý tovar pri predchádzajúcom dovoze bez námietok podrobený fyzickej prehliadke potvrdzujúcej jeho nomenklatúrne zaradenie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 257, 21.10.2019.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) zo 16. júla 2020 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Augstākā tiesa (Senāts) – Lotyšsko) – SIA „Soho Group“/Patērētāju tiesību aizsardzības centrs

(Vec C-686/19) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Ochrana spotrebiteľa – Zmluvy o spotrebiteľskom úvere – Smernica 2008/48/ES – Pojem „celkové náklady spotrebiteľa spojené s úverom“ – Poplatky spojené s predĺžením úveru)

(2020/C 297/25)

Jazyk konania: lotyščina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Augstākā tiesa (Senāts)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: SIA „Soho Group“

Žalovaný: Patērētāju tiesību aizsardzības centrs

Výrok rozsudku

Pojem „celkové náklady spotrebiteľa spojené s úverom“ uvedený v článku 3 písm. g) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/48/ES z 23. apríla 2008 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere a o zrušení smernice Rady 87/102/EHS sa má vykladať v tom zmysle, že tento pojem zahŕňa poplatky na prípadné predĺženie úveru, ak na jednej strane konkrétne a presné podmienky jeho prípadného predĺženia, vrátane dĺžky trvania tohto predĺženia, sú súčasťou ustanovení a podmienok dohodnutých medzi veriteľom a dlžníkom v zmluve o úvere a na druhej strane tieto poplatky sú veriteľovi známe.

(¹) Ú. v. EÚ C 399, 25.11.2019.

Odvolytie podané 6. júna 2019: Abaco Energy SA a i. proti uzneseniu Všeobecného súdu (deviata komora) z 25. marca 2019 vo veci T-186/18, Abaco Energy a i./Komisia

(Vec C-436/19 P)

(2020/C 297/26)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolyteli: Abaco Energy SA a i. (v zastúpení: P. Holtrop, abogado)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Uznesením z 21. júla 2020 Súdny dvor (siedma komora) rozhodol, že odvolanie sa ako čiastočne neprípustné a čiastočne nedôvodné zamietá, a uložil odvolateľkám povinnosť nahradiť trovy konania.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Alba Julia (Rumunsko) 7. apríla 2020 – SC Avio Lucos SRL/Agentia de Plăți și Intervenție pentru Agricultură – Centrul județean Dolj, Agentia de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – Aparat Central

(Vec C-176/20)

(2020/C 297/27)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel Alba Julia

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolyteli: SC Avio Lucos SRL

Odporkyne: Agentia de Plăți și Intervenție pentru Agricultură – Centrul județean Dolj, Agentia de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – Aparat Central

Prejudiciálne otázky

1. Bráni nariadenie (EÚ) č. 1307/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa ustanovujú pravidlá priamych platieb pre poľnohospodárov na základe režimov podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 637/2008 a nariadenie Rady (ES) č. 73/2009 (¹), vnútroštátnej právnej úprave, ktorá stanovuje, že minimálna činnosť, ktorá sa má vykonávať na poľnohospodárskych plochách bežne ponechaných v stave vhodnom na pastvu, spočíva v pasení zvierat používaných poľnohospodárom?

2. V rozsahu, v akom vyššie uvedené právo [Európskej únie] nebráni vnútroštátnej právnej úprave uvedenej v prvej otázke, majú sa ustanovenia článku 4 ods. 1 písm. a) a c) a článku 9 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 zo 17. decembra 2013 vykladať v tom zmysle, že za „aktívneho poľnohospodára“ možno považovať právnickú osobu, ktorá uzavrela koncesnú zmluvu za okolností ako v spore vo veci samej a ktorá má v držbe zvieratá na základe určitých zmlúv o výpožičke uzavretých s fyzickými osobami, podľa ktorých požičiavateľa zveria bezodplatne vypožičiavateľom zvieratá, ktorými disponujú ako vlastníci, na účely ich použitia na pastvu na pasienkových plochách poskytnutých vypožičiavateľom a v dohodnutých obdobiach?
3. Majú sa ustanovenia článku 60 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 ⁽²⁾ vykladať v tom zmysle, že umelo vytvorenými podmienkami sa rozumie aj prípad koncesnej zmluvy a určitých zmlúv o výpožičke, o aké ide v spore vo veci samej?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 2013, s. 608.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 347, 2013, s. 549.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel București (Rumunsko) 7. apríla 2020 – Fondul Proprietatea SA/Guvernul României, SC Complexul Energetic Hunedoara SA, in liquidazione, Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica SA, SC Complexul Energetic Oltenia SA

(Vec C-179/20)

(2020/C 297/28)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel București

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Fondul Proprietatea SA

Žalované: Guvernul României, SC Complexul Energetic Hunedoara SA, in liquidazione, Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica SA, SC Complexul Energetic Oltenia SA

Vedľajší účastník: Ministerul Economiei, Energiei și Mediului de Afaceri

Prejudiciálne otázky

- a) Predstavuje prijatie právnej úpravy Rumunskom, ktorá stanovuje v prospech dvoch spoločností, ktorých väčšinovým vlastníkom je štát:
- a.1. poskytnutie prednostného prístupu k dispečingu a povinnosť pre prevádzkovateľa prenosovej sústavy nadobudnúť od týchto spoločností podporné služby a
 - a.2. poskytnutie garantovaného prístupu do elektrických sústav pre elektrickú energiu vyrobenú týmito dvoma spoločnosťami, čím sa zabezpečí nepretržitá prevádzka týchto spoločností,
- štátnu pomoc v zmysle článku 107 ZFEÚ, predstavuje teda opatrenie financované štátom alebo zo štátnych prostriedkov, ak má selektívny charakter a môže ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi? V prípade kladnej odpovede podlieha táto štátna pomoc oznamovacej povinnosti podľa článku 108 ods. 3 ZFEÚ?
- b) Je poskytnutie práva na garantovaný prístup do elektrickej sústavy Rumunskom týmto dvom spoločnostiam, ktorých väčšinovým vlastníkom je štát, čím sa zaistí ich nepretržitá prevádzka, v súlade s ustanoveniami článku 15 odseku 4 smernice 2009/72/ES ⁽¹⁾?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/72/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou, ktorou sa zrušuje smernica 2003/54/ES (Ú. v. EÚ L 211, 2009, s. 55).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Suceava (Rumunsko) 23. apríla 2020 – BE, DT/Administrația Județeană a Finanțelor Publice Suceava, Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Iași, Accer Ipurl Suceva – lichidator judiciar al BE, EP

(Vec C-182/20)

(2020/C 297/29)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel Suceava

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Sťažovatelia: BE, DT

Odporcovia: Administrația Județeană a Finanțelor Publice Suceava, Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Iași, Accer Ipurl Suceva – lichidator judiciar al BE, EP

Prejudiciálna otázka

Bráni smernica 2006/112/ES ⁽¹⁾ a zásada daňovej neutrality, právo na odpočítanie DPH a zásada daňovej istoty za okolností, aké nastali vo veci samej, vnútroštátnej právnej úprave, ktorá pri začatí konkurzného konania voči hospodárskemu subjektu vyžaduje automaticky a bez ďalšieho preskúmania upraviť DPH prostredníctvom zamietnutia odpočítania DPH vzťahujúceho sa na zdaniteľné transakcie predchádzajúce vyhláseniu konkurzu a uložiť dotknutému hospodárskemu subjektu povinnosť zaplatiť odpočítateľnú DPH? Bráni zásada proporcionality, za okolností, aké nastali vo veci samej, uvedeným ustanoveniam vnútroštátneho práva, a to s prihliadnutím na hospodárske dôsledky pre dotknutý hospodársky subjekt a na konečný charakter takejto úpravy?

⁽¹⁾ Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, 2006, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Overijssel (Holandsko) 25. mája 2020 – XXXX/Staatssecretaris van Financiën

(Vec C-217/20)

(2020/C 297/30)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Overijssel

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: XXXX

Žalovaný: Staatssecretaris van Financiën

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 7 ods. 1 smernice 2003/88 ⁽¹⁾ Európskeho parlamentu a Rady zo 4. novembra 2003 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času vykladať v tom zmysle, že pracovník z dôvodu výkonu svojho práva na každoročnú dovolenku nestráca svoju odmenu alebo časť z nej? Alebo sa toto ustanovenie má vykladať v tom zmysle, že pracovník si počas výkonu svojho práva na každoročnú dovolenku zachová svoju odmenu bez ohľadu na príčinu, pre ktorú nepracuje počas dovolenky?
2. Má sa článok 7 ods. 1 smernice 2003/88 vykladať v tom zmysle, že bráni vnútroštátnym ustanoveniam a praxi, podľa ktorých si pracovník, ktorý je z dôvodu choroby práceneschopný, na začiatku jeho dovolenky zachová odmenu do výšky, ktorú dostal bezprostredne pred začiatkom svojej dovolenky, aj keď je táto odmena z dôvodu dlhodobej práceneschopnosti nižšia ako odmena v prípade úplnej schopnosti pracovať?

3. Má sa právo každého pracovníka na platenú každoročnú dovolenku na základe článku 7 smernice 2003/88 a ustálenej judikatúry Európskej únie vykladať v tom zmysle, že je v rozpore s týmto právom, ak sa odmena kráti počas dovolenky v prípade práceneschopnosti?

(¹) Ú. v. EÚ L 299, 2003, s. 9; Mim. vyd. 05/004, s. 381.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunalul Mureș (Rumunsko) 27. mája 2020 –
Sindicatul Lucrătorilor din Transporturi, TD/SC Samidani Trans SRL**

(Vec C-218/20)

(2020/C 297/31)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunalul Mureș

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Sindicatul Lucrătorilor din Transporturi, TD

Žalovaná: SC Samidani Trans SRL

Prejudiciálne otázky

1. Výklad článku 8 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 zo 17. júna 2008 o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky (Rím I) (¹):] Vylučuje voľba rozhodného práva pre individuálnu pracovnú zmluvu uplatnenie právneho poriadku štátu, v ktorom zamestnanec obvykle vykonával svoju činnosť? Vylučuje existencia voľby rozhodného práva uplatnenie článku 8 ods. 1 druhej vety nariadenia?
2. Výklad článku 8 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 zo 17. júna 2008 o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky (Rím I): Predstavuje minimálna mzda uplatňovaná v štáte, v ktorom zamestnanec obvykle vykonával svoju prácu, nárok, na ktorý sa vzťahujú „ustanovenia, od ktorých sa nemožno odchyliť dohodou podľa práva, ktoré by v prípade absencie voľby“ bolo podľa článku 8 ods. 1 druhej vety nariadenia rozhodným?
3. Výklad článku 8 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 zo 17. júna 2008 o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky (Rím I): Znamená uvedenie ustanovení rumunského Zákonníka práce v individuálnej pracovnej zmluve voľbu rumunského právneho poriadku, keďže v Rumunsku je všeobecne známe, že zamestnávateľ vopred určuje obsah individuálnej pracovnej zmluvy?

(¹) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 zo 17. júna 2008 o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky (Rím I) (Ú. v. EÚ L 177, 2008, s. 6).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Constanța (Rumunsko)
29. mája 2020 – Euro Delta Danube Srl/Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură – Centrul
Județean Tulcea**

(Vec C-225/20)

(2020/C 297/32)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel Constanța

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: Euro Delta Danube Srl

Odporkyňa: Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură – Centrul Județean Tulcea

Prejudiciálna otázka

1) Bránia ustanovenia článku 2 bodu 23 a článku 19 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 640/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 ⁽¹⁾ vzhľadom na integrovaný administratívny a kontrolný systém, podmienky zamietnutia alebo odňatia platieb a administratívne sankcie uplatniteľné na priame platby, podporné nariadenia na rozvoj vidieka a krížové plnenie, vnútroštátnej právnej úprave, podľa ktorej sa za okolností, aké nastali vo veci samej, poľnohospodárom ukládajú administratívne sankcie za nadhodnotenie pri nahlasovaní z dôvodu, že, pokiaľ ide o plochu, ktorá sa považuje za nadhodnotenú pri nahlasovaní, nespĺňajú podmienky oprávnenosti, pretože obhospodarujú pôdu v rámci akvakultúrnych zariadení, ktorej držiteľmi sa stali na základe koncesnej zmluvy, pričom nepreukázali súhlas zadávateľa koncesie s využívaním pôdy na poľnohospodárske účely?

⁽¹⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 640/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 vzhľadom na integrovaný administratívny a kontrolný systém, podmienky zamietnutia alebo odňatia platieb a administratívne sankcie uplatniteľné na priame platby, podporné nariadenia na rozvoj vidieka a krížové plnenie (Ú. v. EÚ L 181, 2014, s. 48).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 4. júna 2020 –
WD/job-medium GmbH v likvidácii**

(Vec C-233/20)

(2020/C 297/33)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberster Gerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: WD

Žalovaná: job-medium GmbH v likvidácii

Prejudiciálne otázky

1. Je zlučiteľné s článkom 31 ods. 2 Charty základných práv Európskej únie (2010/C 83/02) a s článkom 7 smernice o pracovnom čase 2003/88/ES ⁽¹⁾ vnútroštátne ustanovenie, podľa ktorého pracovník nemá nárok na náhradu dovolenky za aktuálny (posledný) pracovný rok, ak bez vážneho dôvodu predčasne jednostranne skončí pracovný pomer („odstúpenie“)?
2. V prípade zápornej odpovede na túto otázku:
 - 2.1. Treba potom dodatočne preskúmať, či pracovník nemal možnosť čerpať dovolenku?
 - 2.2. Podľa akých kritérií sa to má preskúmať?

⁽¹⁾ Smernica 2003/88/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 4. novembra 2003 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času (Ú. v. ES L 299, 2003, s. 9; Mim. vyd. 05/004, s. 381).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko)
5. júna 2020 – Federatie Nederlandse Vakbeweging/Heiploeg Seafood International BV, Heitrans
International BV**

(Vec C-237/20)

(2020/C 297/34)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Federatie Nederlandse Vakbeweging

Žalované: Heiploeg Seafood International BV, Heitrans International BV

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 5 ods. 1 smernice 2001/23 ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že predpoklad „konkurzného konania alebo iného podobného konania riešiaceho platobnú neschopnosť, ktoré bolo ustanovené v súvislosti s likvidáciou majetku prevádzateľa“ je splnený, keď
 - i. je konkurz prevádzateľa neodvratný a prevádzateľ je tak skutočne platobne neschopný,
 - ii. cieľom konkurzného konania podľa holandského práva je prostredníctvom likvidácie majetku dlžníka dosiahnuť najvyšší možný výnos pre spoločenstvo všetkých veriteľov, a
 - iii. v takzvanom pre-packu pred vyhlásením konkurzu sa pripraví prevod (časti) podniku a realizuje sa až po vyhlásení konkurzu, pričom
 - iv. súdom ustanovený poverený konkurzný správca sa pred vyhlásením konkurzu musí riadiť záujmami spoločenstva všetkých veriteľov, ako aj záujmami spoločnosti, ako je napríklad záujem na zachovaní pracovných miest, na čo má dohliadať poverený konkurzný sudca, ktorého taktiež ustanovil súd,
 - v. cieľom pre-packu je v nasledujúcom konkurznom konaní umožniť taký spôsob likvidácie, pri ktorom bude predaný podnik typu „Going-concern“ (resp. časť z neho) patriaci do majetku prevádzateľa tak, aby sa dosiahol najvyšší možný výnos pre spoločenstvo všetkých veriteľov a aby pracovné miesta zostali v čo najväčšej miere zachované, a
 - vi. právna podoba konania zaručuje, že tento cieľ je skutočne určujúci?
2. Má sa článok 5 ods.1 tejto smernice vykladať v tom zmysle, že predpoklad, podľa ktorého „konkurzné konanie alebo podobné konanie riešiace platobnú neschopnosť je pod dozorom príslušného verejného orgánu“, je splnený, keď sa prevod (časti) podniku pripraví v takzvanom pre-packu pred vyhlásením konkurzu a po vyhlásení konkurzu sa realizuje, a
 - i. na dodržanie tohto predpokladu pred vyhlásením konkurzu dohliada poverený konkurzný správca a poverený konkurzný sudca, ktorých oboch ustanovil súd, avšak nedisponujú právnymi právomocami,
 - ii. poverený konkurzný správca sa podľa holandského práva pred vyhlásením konkurzu musí riadiť záujmami spoločenstva všetkých veriteľov a inými záujmami spoločnosti ako napríklad záujmom na zachovaní pracovných miest, na čo má dohliadať poverený konkurzný sudca,
 - iii. úlohy povereného konkurzného správcu a povereného konkurzného sudcu sa nelíšia od úloh konkurzného správcu a konkurzného sudcu,

- iv. zmluva, na základe ktorej sa podnik prevedie a ktorá bola pripravená v priebehu pre-packu, je uzavretá a realizovaná až po vyhlásení konkurzu,
- v. súd pri vyhlásení konkurzu môže považovať za odôvodnené za konkurzného správcu alebo konkurzného sudcu ustanoviť niekoho iného ako povereného konkurzného správcu alebo povereného konkurzného sudcu, a
- vi. pre konkurzného správcu a konkurzného sudcu platia tie isté požiadavky objektívnosti a nezávislosti, ktoré platia pre konkurzného správcu a konkurzného sudcu v konkurznom konaní, ktorému nepredchádzal pre-pack, a bez ohľadu na rozsah ich účasti sú na základe ich právnych právomocí povinní pred vyhlásením konkurzu skúmať, či prevod (časti) podniku pripravený pred vyhlásením konkurzu je v záujme spoločenstva všetkých veriteľov a – ak na túto otázku odpovedia záporne – rozhodnúť, že prevod sa neuskutoční, zatiaľ čo sú naďalej oprávnení z iných dôvodov – napríklad preto, lebo tomu bránia iné záujmy spoločnosti, napríklad dôležitosť zamestnanosti – rozhodnúť, že prevod (časti) podniku pripravený pred vyhlásením konkurzu sa neuskutoční?

(¹) Smernica Rady 2001/23/ES z 12. marca 2001 o aproximácii zákonov členských štátov týkajúcich sa zachovania práv zamestnancov pri prevodoch podnikov, závodov alebo častí podnikov alebo závodov (Ú. v. ES L 82, 2001, s. 16; Mim. vyd. 05/004, s. 98).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal de première instance du Luxembourg
(Belgicko) 5. júna 2020 – BJ/État belge**

(Vec C-241/20)

(2020/C 297/35)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal de première instance du Luxembourg

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: BJ

Žalovaný: État belge

Prejudiciálne otázky

1. Bráni článok 45 ZFEÚ právnej úprave, o akú ide vo veci samej, či už bola alebo nebola prevzatá do zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia, na základe ktorej daňovník pri výpočte jeho dane z príjmu v štáte bydliska stráca časť úžitku plynúceho zo sumy uvedeného príjmu oslobodenej od dane a jeho ďalšie osobné daňové výhody (akými sú zníženie dane za dlhodobé sporenie, a to poistné zaplatené na základe individuálnej zmluvy o životnom poistení, a zníženie dane za náklady vynaložené na dosiahnutie energetických úspor) z dôvodu, že počas posudzovaného roka dosiahol tiež príjem v inom členskom štáte, ktorý tam bol zdanený?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku, zostáva táto odpoveď kladná, ak daňovník nezíska kvantitatívne alebo proporcionálne významnejší príjem v štáte jeho bydliska, pričom tento štát mu napriek tomu môže priznať tieto daňové výhody?
3. V prípade kladnej odpovede na druhú otázku, zostáva táto odpoveď kladná, ak daňovník na základe zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia medzi štátom bydliska a iným štátom využíval v tomto inom štáte z príjmov zdaniteľných v tomto štáte osobné daňové výhody stanovené daňovými predpismi tohto iného štátu, ale tieto daňové zvýhodnenia nezahŕňajú určité daňové výhody, na ktoré má daňovník v zásade nárok v štáte bydliska?

4. V prípade kladnej odpovede na tretiu otázku, zostáva táto odpoveď kladná, ak daňovník napriek tomuto rozdielu získa v tomto inom štáte aspoň rovnaké zníženie dane, aké stratil vo svojom štáte bydliska?
5. Sú odpovede na tieto otázky totožné z hľadiska článku 63 ods. 1 a článku 65 ods. 1 písm. a) Zmluvy o fungovaní Európskej únie vo vzťahu k právnej úprave, o akú ide vo veci samej, či už bola alebo nebola prevzatá do zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia, na základe ktorej daňovník pri výpočte jeho dane z príjmu v štáte bydliska stráca časť úžitku plynúceho zo sumy uvedeného príjmu oslobodenej od dane a jeho ďalšie osobné daňové výhody (akými sú zníženie dane za dlhodobé sporenie, a to poistné zaplatené na základe individuálnej zmluvy o životnom poistení, a zníženie dane za náklady vynaložené na dosiahnutie energetických úspor) z dôvodu, že počas posudzovaného roka dosiahol tiež príjem z prenájmu nehnuteľnosti, ktorú vlastní v inom členskom štáte, pričom tento príjem tam bol zdanený?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Midden-Nederland (Holandsko)
29. mája 2020 – X, Z/Autoriteit Persoonsgegevens**

(Vec C-245/20)

(2020/C 297/36)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Midden-Nederland

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: X, Z

Žalovaný: Autoriteit Persoonsgegevens

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 55 ods. 3 všeobecného nariadenia⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že do pôsobnosti slovného spojenia „spracovateľské operácie na súdoch pri výkone ich súdnej právomoci“ možno zahrnúť aj situáciu, keď súdny orgán umožní nahliadnúť do spisového materiálu obsahujúceho osobné údaje tým spôsobom, že novinárovi poskytne kópie zo spisového materiálu tak, ako sa uvádza v rozhodnutí vnútroštátneho súdu o predložení návrhu na začatie prejudiciálneho konania?
- 1a. Je pre odpoveď na túto otázku podstatné, či výkon dozoru na takýmto druhom spracovania údajov vnútroštátnym dozorným orgánom zasahuje do nezávislého rozhodovania súdov v jednotlivých právnych veciach?
- 1b. Je pre odpoveď na túto otázku podstatné, že spôsob a cieľ spracúvania údajov podľa súdneho orgánu spočíva v poskytnutí informácií novinárovi v úmysle umožniť mu sprostredkovať lepšie informácie o verejnom pojednávaní v súdnom konaní, čo má slúžiť zásade verejnosti a transparentnosti súdneho konania?
- 1c. Je z hľadiska odpovede na túto otázku relevantné, či je spracovanie údajov založené na výslovej vnútroštátnej právnej úprave?

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 2016, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, Afdeling Gent (Belgicko) 3. júna 2020 – Openbaar Ministerie/EA

(Vec C-246/20)

(2020/C 297/37)

Jazyk konania: *holandčina*

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, Afdeling Gent

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Openbaar Ministerie

Obžalovaný: EA

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 2 ods. 1 smernice 2006/126/ES⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že členské štáty musia automaticky uznať vodičský preukaz aj v prípade, že vydanie tohto dokumentu sa zakladá na výmene vodičského preukazu, ktorý bol v členskom štáte vydania evidovaný ako stratený a stratil tak platnosť?
2. Smie členský štát odoprieť uznanie vymeneného vodičského preukazu podľa článku 11 ods. 4 druhého pododseku smernice 2006/126, ak sa jeho výmena udiala v čase, keď členský štát, ktorý vydal pôvodný vodičský preukaz, odňal vodičské oprávnenie až do úspešného absolvovania opätovných skúšok?
3. Smie členský štát v každom prípade odmietnuť uznanie vymeneného vodičského preukazu, ak členský štát, na území ktorého vznikne otázka uznania vodičského preukazu, môže na základe konkrétnych a spoľahlivo zistených údajov konštatovať, že v čase výmeny vodičského preukazu už vodičské oprávnenie neexistovalo?
4. Smie potom členský štát v každom prípade odmietnuť uznanie vymeneného vodičského preukazu, ak sa otázka uznania vzťahuje na príslušníka toho členského štátu, v ktorom otázka o uznaní vznikla, a tento členský štát na základe konkrétnych a spoľahlivo zistených údajov konštatuje, že dotknutá osoba v čase výmeny a/alebo žiadosti o uznanie nespĺňala minimálne požiadavky na vydanie vodičského preukazu v tomto členskom štáte?
5. Má sa článok 2 ods. 1 smernice 2006/126 vykladať v tom zmysle, že vedie k nerovnosti medzi štátnym príslušníkom členského štátu, ktorému bude vodičské oprávnenie opätovne udelené až po tom, ako úspešne absolvuje opätovnú skúšku, a štátnym príslušníkom, ktorému taktiež bola uložená povinnosť absolvovať opätovnú skúšku, ktorý však medzičasom – prípadne aj s porušením požiadavky bydliska alebo prostredníctvom výmeny vodičského preukazu na základe vodičského preukazu, ktorý v členskom štáte vydania stratil platnosť – získa zahraničný vodičský preukaz?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady z 20. decembra 2006 o vodičských preukazoch (Ú. v. EÚ L 403, 2006, s. 18).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation (Francúzsko) 10. júna 2020 – Gtflix Tv/DR

(Vec C-251/20)

(2020/C 297/38)

Jazyk konania: *francúzština*

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour de cassation

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka: Gtflix Tv

Odporca: DR

Prejudiciálna otázka

Majú sa ustanovenia článku 7 bodu 2 nariadenia (EÚ) č. 1215/2012⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že osoba, ktorá sa domnieva, že došlo k porušeniu jej práv šírením hanlivých výrokov na internete a ktorá koná na účely opravy informácií a odstránenia obsahov a zároveň aj na účely náhrady z toho vyplývajúcej nemajetkovej a hospodárskej ujmy, môže v súlade s rozsudkom eDate Advertising (body 51 a 52) [rozsudok Súdneho dvora z 25. októbra 2011, spojené veci C-509/09 a C-161/10] žiadať na súdoch každého členského štátu, na ktorého území je prístupný obsah informácie uverejnenej na internete, o náhradu škody spôsobenej na území tohto členského štátu, alebo musí v zmysle rozsudku Svensk Handel (bod 48) [rozsudok Súdneho dvora zo 17. októbra 2017, vec C-194/16] podať tento návrh na náhradu škody na súde, ktorý má právomoc nariadiť opravu informácií a odstránenie hanlivých komentárov?

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 z 12. decembra 2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (Ú. v. EÚ L 351, 2012, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hof van beroep te Brussel (Belgicko) 9. júna 2020 – Impexco N.V./Novartis AG

(Vec C-253/20)

(2020/C 297/39)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hof van beroep te Brussel

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka: IMPEXCO NV

Odporkyňa: NOVARTIS AG

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa články 34 až 36 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že v prípade, keď značkový liek (referenčný liek) a generický liek uvedú do EHP ekonomicky prepojené podniky, môže postup majiteľa ochrannej známky proti ďalšej komercializácii generického lieku v štáte dovozu súbežným dovozcom, ktorý umiestnením ochrannej známky značkového lieku (referenčného lieku) upravil jeho balenie, viesť k umelému rozdeleniu trhu medzi členskými štátmi?
2. V prípade kladnej odpovede na túto otázku: Má sa postup majiteľa ochrannej známky proti novému označeniu preskúmať na základe BMS-kritérií?
3. Je na účely odpovede na tieto otázky relevantné, že generický liek a značkový liek (referenčný liek) sú identické, resp. majú podľa článku 3 § 2 kráľovského dekrétu z 19. apríla 2001 o súbežnom dovoze rovnaký terapeutický účinok?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hof van beroep te Brussel (Belgicko) 9. júna 2020 – PI Pharma NV/Novartis AG, Novartis Pharma NV

(Vec C-254/20)

(2020/C 297/40)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hof van beroep te Brussel

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka: PI Pharma NV

Odporkyne: Novartis AG, Novartis Pharma NV

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa články 34 až 36 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že v prípade, keď značkový liek (referenčný liek) a generický liek uvedú do EHP ekonomicky prepojené podniky, môže postup majiteľa ochrannej známky proti ďalšej komercializácii generického lieku v štáte dovozu súbežným dovozcom, ktorý umiestnením ochrannej známky značkového lieku (referenčného lieku) upravil jeho balenie, viesť k umelému rozdeleniu trhu medzi členskými štátmi?
2. V prípade kladnej odpovede na túto otázku: Má sa postup majiteľa ochrannej známky proti novému označeniu preskúmať na základe BMS kritérií?
3. Je na účely odpovede na tieto otázky relevantné, že generický liek a značkový liek (referenčný liek) sú identické, resp. majú podľa článku 3 § 2 kráľovského dekrétu z 19. apríla 2001 o súbežnom dovoze rovnaký terapeutický účinok?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof (Nemecko) 18. júna 2020 –
Finanzamt T/S

(Vec C-269/20)

(2020/C 297/41)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesfinanzhof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ v konaní o opravnom prostriedku „Revision“: Finanzamt T

Odporkyňa v konaní o opravnom prostriedku „Revision“: S

Prejudiciálne otázky

1. Má sa oprávnenie členských štátov považovať za samostatnú osobu podliehajúcu dani osoby sídlace na území štátu, ktoré sú právne nezávislé, ale súčasne vzájomne úzko viazané finančnými, hospodárskymi a organizačnými prepojeniami, zakotvené v článku 4 ods. 4 druhom pododseku šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu ⁽¹⁾ vykonávať v tom zmysle,
 - a) že skutočnosť, že sa považujú za jednu osobu podliehajúcu dani, má u jednej z týchto osôb za následok, že je osobou podliehajúcou dani pre všetky transakcie týchto osôb, alebo v tom zmysle,
 - b) že skutočnosť, že sa považujú za jednu osobu podliehajúcu dani, musí kogentne – a tým aj za akceptovania značných výpadkov na dani – viesť ku skupine subjektov na účely DPH oddelenej od navzájom úzko prepojených osôb, v prípade ktorej ide o fiktívny subjekt osobitne vytvorený na účely DPH?
2. V prípade, že na prvú otázku je správna odpoveď a): Vyplýva z judikatúry Súdneho dvora Európskej únie k účelom iným ako podnikateľským v zmysle článku 6 ods. 2 smernice 77/388 (rozsudok Súdneho dvora Európskej únie z 12. februára 2009, Vereniging Noordelijke Land- en Tuinbouw Organisatie, C-515/07, EU:C:2009:88), že v prípade osoby podliehajúcej dani,
 - a) ktorá jednak vykonáva hospodársku činnosť a poskytuje pri tom odplatné plnenia v zmysle článku 2 ods. 1 smernice 77/388 a

b) ktorá zároveň vykonáva aj činnosť, ktorej sa zúčastňuje ako verejný orgán (činnosť orgánu verejnej moci), vo vzťahu ku ktorej sa podľa článku 4 ods. 5 smernice 77/388 nepovažuje za osobu podliehajúcu dani,

sa poskytnutie bezodplatnej služby z oblasti jej hospodárskej činnosti v prospech oblasti jej činnosti orgánu verejnej moci nemá zdaňť podľa článku 6 ods. 2 písm. b) smernice 77/388?

(¹) Ú. v. ES L 145, 1977, s. 1; Mim. vyd. 09//001, s. 23.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Giudice di pace di Massa (Taliansko) 19. júna 2020 – GN, WX/Prefettura di Massa Carrara – Ufficio Territoriale del Governo di Massa Carrara

(Vec C-274/20)

(2020/C 297/42)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Giudice di pace di Massa

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: GN, WX

Odporkyňa: Prefettura di Massa Carrara – Ufficio Territoriale del Governo di Massa Carrara

Prejudiciálne otázky

1. Má sa pojem zákaz „diskrimináci[e] na základe štátnej príslušnosti“ podľa článku 18 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že členský štátom sa zakazuje prijímať akékoľvek právne predpisy, ktoré by mohli, hoci aj nepriamo, skryte a/alebo fakticky dostať štátnych príslušníkov iných členských štátov do nepriaznivejšej situácie?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku: Môže článok 93 ods. 1a Codice della strada (zákon o prevádzke vozidiel v cestnej premávke), ktorým sa zakazuje prevádzka vozidiel so zahraničným evidenčným číslom (bez ohľadu na vlastníka vozidla) po uplynutí šesťdesiatich dní od usadenia sa držiteľa vozidla v Taliansku, dostať štátnych príslušníkov iných členských štátov (držiteľov automobilov so zahraničným evidenčným číslom) do nepriaznivejšej situácie a z tohto dôvodu viesť k diskriminácii na základe štátnej príslušnosti?
3. Majú sa pojmy:
 - a. „právo slobodne sa pohybovať a zdržiavať na území členských štátov“ podľa článku 21 ZFEÚ;
 - b. „vnútorný trh“, ktorý „zahrnie oblasť bez vnútorných hraníc, v ktorej je zaručený voľný pohyb tovaru, osôb, služieb a kapitálu v súlade s ustanoveniami zmlúv“ podľa článku 26 ZFEÚ;
 - c. „zabezpečiť sa voľný pohyb pracovníkov v rámci Únie“ podľa článku 45 ZFEÚ;
 - d. „zakazujú [sa] obmedzenia slobody usadiť sa štátnych príslušníkov jedného členského štátu na území iného členského štátu“ podľa článkov 49 až 55 ZFEÚ;
 - e. „sú zakázané obmedzenia slobody poskytovať služby v Únii vo vzťahu k štátnym príslušníkom členských štátov, ktorí sa usadili v niektorom inom členskom štáte ako príjemca služieb“ podľa článkov 56 až 62 ZFEÚ

vykladať v tom zmysle, že ustanovenia vnútroštátnych predpisov, ktoré by mohli, hoci aj nepriamo, skryte a/alebo fakticky obmedziť či sťažiť z pohľadu občanov Únie výkon ich práva na voľný pohyb a pobyt na území členských štátov, práva na voľný pohyb pracovníkov v rámci Únie, slobody usadiť sa a slobody poskytovať služby, alebo akýmkoľvek spôsobom ovplyvniť vyššie uvedené práva, sa rovnako zakazujú?

4. V prípade kladnej odpovede na tretiu prejudiciálnu otázku, môže článok 93 ods. 1a Codice della strada (zákon o prevádzke vozidiel v cestnej premávke), ktorým sa zakazuje prevádzka vozidiel so zahraničným evidenčným číslom (bez ohľadu na vlastníka vozidla) po uplynutí šesťdesiatich dní od usadenia sa držiteľa vozidla v Taliansku, obmedziť, sťažiť alebo akýmkoľvek spôsobom ovplyvniť výkon práva na voľný pohyb a pobyt na území členských štátov, práva na voľný pohyb pracovníkov v rámci Únie, slobody usadiť sa a slobody poskytovať služby?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal tribunal du travail francophone de Bruxelles (Belgicko) 25. júna 2020 – CO, ME, GC a 42 ďalších/MJ, Európska komisia, Európska služba pre vonkajšiu činnosť, Rada Európskej únie, Eulex Kosovo

(Vec C-283/20)

(2020/C 297/43)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal du travail francophone de Bruxelles

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: CO, ME, GC a 42 ďalších

Žalovaní: MJ, Európska komisia, Európska služba pre vonkajšiu činnosť, Rada Európskej únie, Eulex Kosovo

Prejudiciálna otázka

Majú sa články 8.3 a 10.3 jednotnej akcie Rady 2008/124/SZBP zo 4. februára 2008 o misii Európskej únie na podporu právneho štátu v Kosove, EULEX KOSOVO⁽¹⁾, pred jej zmenou a doplnením prostredníctvom rozhodnutia Rady 2014/349/SZBP z 12. júna 2014⁽²⁾, prípadne v spojení so všetkými ďalšími relevantnými ustanoveniami, vykladať v tom zmysle, že postavenie zamestnávateľa členov medzinárodného civilného personálu zamestnaného v službách misie EULEX KOSOVO počas obdobia pred 12. júnom 2014 priznávajú vedúcemu misie v jeho vlastnom mene a na vlastný účet, alebo, berúc do úvahy najmä články 8.5 a 9.3 jednotnej akcie 2008/124/SZBP pred jej zmenou a doplnením z 12. júna 2014, tak, že postavenie zamestnávateľa priznávajú Európskej únii a/alebo inštitúcii Európskej únie, ako je Európska komisia, Európska služba pre vonkajšiu činnosť, Rada Európskej únie alebo akákoľvek iná možná inštitúcia, v mene ktorej vedúci misie do uvedeného dňa konal na základe splnomocnenia, delegovanie právomoci alebo akejkoľvek inej formy zastúpenia, ktorú treba prípadne určiť?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 42, 2008, s. 92.

⁽²⁾ Rozhodnutie, ktorým sa mení jednotná akcia 2008/124/SZBP o misii Európskej únie na podporu právneho štátu v Kosove, EULEX KOSOVO (Ú. v. EÚ L 174, 2014, s. 42).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal judiciaire – Bobigny (Francúzsko)
30. júna 2020 – BNP Paribas Personal Finance SA/ZD**

(Vec C-288/20)

(2020/C 297/44)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal judiciaire – Bobigny

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: BNP Paribas Personal Finance SA

Žalovaný: ZD

Prejudiciálne otázky

1. Patria také podmienky, ktorými sú podmienky, o aké ide v spore vo veci samej, a ktoré okrem iného stanovujú, že švajčiarsky frank je zúčtovacou menou a euro je platobnou menou, čo má za dôsledok to, že dlžník znáša kurzové riziko, do hlavného predmetu zmluvy v zmysle článku 4 ods. 2 smernice 93/13 (¹), a to za okolností, že sa nespochybňuje výška poplatkov za zmenu meny a existujú podmienky, ktoré stanovujú možnosť dlžníka využiť v presne stanovených dňoch možnosť konverzie na eurá podľa vopred stanoveného vzorca?
2. Bráni smernica 93/13, vykladaná z hľadiska zásady efektivity práva Únie, vnútroštátnej judikatúre, podľa ktorej sú určitá podmienka alebo celý rad podmienok, akými sú podmienky, o aké ide vo veci samej, „zrozumiteľné“ v zmysle smernice, z dôvodov, že:
 - v predbežnej ponuke úveru sa podrobne popisujú transakcie spočívajúce v prepočte podľa menového kurzu, ku ktorým dochádza v priebehu existencie úveru, a uvádza sa v nej, že výmenným kurzom eur oproti švajčiarskym frankom bude kurz, ktorý je uplatniteľný dva pracovné dni pred dňom, keď nastane udalosť, na základe ktorej dochádza k transakcii, a ktorý je uverejnený na stránke Európskej centrálnej banky,
 - v ponuke sa uvádza, že dlžník súhlasí s takými transakciami spočívajúcimi v prepočte zo švajčiarskych frankov na eurá a z eur na švajčiarske franky podľa menového kurzu, ktoré sú potrebné na fungovanie a splácanie úveru, a že veriteľ vykoná konverziu zostatku mesačných úhrad na švajčiarske franky po zaplatení poplatkov spojených s úverom,
 - v ponuke sa uvádza, že ak z transakcie spočívajúcej v prepočte podľa menového kurzu vyplýva v čase splatnosti nižšia suma vo švajčiarskych frankoch, ktorá je vymáhateľná, amortizácia kapitálu bude pomalšia a prípadná časť neamortizovaného kapitálu sa z titulu splatnosti zaúčtuje ako debetný zostatok účtu vo švajčiarskych frankoch, a že sa upresňuje, že amortizácia kapitálu úveru sa bude vyvíjať v závislosti od výkyvov výmenného kurzu, uplatňovaného na mesačné úhrady, smerom nahor alebo nadol, že tento vývoj môže spôsobiť predĺženie alebo skrátenie doby amortizácie úveru, a prípadne zmeniť celkové náklady súvisiace so splatením úveru,
 - v článkoch „vnútorný účet v eurách“ a „vnútorný účet vo švajčiarskych frankoch“ sa podrobne popisujú transakcie uskutočňované pri každej platbe splátky úveru ako kreditná alebo debetná operácia na každom účte a v zmluve sa prehľadne vysvetľuje konkrétne fungovanie mechanizmu konverzie cudzej meny,a teda že v ponuke nie je predovšetkým žiadna výslovná zmienka o „kurzovom riziku“, ktoré znáša dlžník vzhľadom na to, že svoje príjmy nepoberá v zúčtovacej mene, a ani výslovná zmienka o „riziku súvisiacom s úrokovými sadzbami“?
3. V prípade kladnej odpovede na druhú otázku: Bráni smernica 93/13, vykladaná z hľadiska zásady efektivity práva Únie, vnútroštátnej judikatúre, podľa ktorej sú určitá podmienka alebo celý rad podmienok, akými sú podmienky, o aké ide vo veci samej, „zrozumiteľné“ v zmysle smernice, pokiaľ sa iba k prvkom uvedeným v druhej otázke pridáva simulácia poklesu meny, v ktorej sa uhrádzajú splátky, o 5,27 % v porovnaní so zúčtovacou menou, v zmluve na počiatočnú dobu viac ako 20 rokov, a bez ďalšieho zmienenia takých pojmov, akými sú „riziko“ alebo „problém“?
4. Znáša dôkazné bremeno spojené s preukázaním „zrozumiteľnosti“ podmienky v zmysle smernice 93/13, a to aj pokiaľ ide o okolnosti, za akých došlo k uzavretiu zmluvy, predajca, resp. dodávateľ, alebo spotrebiteľ?
5. Ak dôkazné bremeno týkajúce sa zrozumiteľného charakteru zmluvnej podmienky prináleží predajcovi alebo dodávateľovi, bráni smernica 93/13 vnútroštátnej judikatúre, ktorá sa v prípade dokumentov týkajúcich sa techník predaja domnieva, že dlžníkom prináleží jednak preukázať, že im boli určené informácie obsiahnuté v týchto dokumentoch, a jednak, že je to banka, ktorá im ich adresovala, alebo naopak, vyžaduje, aby tieto dôkazy predstavovali domnienku, že informácie obsiahnuté v týchto dokumentoch boli poskytnuté, a to aj ústne, dlžníkom, pričom ide o vyvrátenú domnienku, ktorú prináleží predajcovi alebo dodávateľovi, ktorí zodpovedajú za informácie poskytnuté sprostredkovateľmi, ktorých si zvolili, vyvrátiť?

6. Môže sa existencia značnej nerovnováhy charakterizovať v zmluve, akou je zmluva, o akú ide vo veci samej, v ktorej obidve strany znášajú kurzové riziko, pokiaľ jednak predajca, resp. dodávateľ má v porovnaní so spotrebiteľom lepšie možnosti predvídať kurzové riziko, a jednak je riziko, ktoré znáša predajca, resp. dodávateľ, obmedzené hornou hranicou, zatiaľ čo riziko, ktoré znáša spotrebiteľ, takto obmedzené nie je?

(¹) Smernica Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (Ú. v. ES L 95, 1993, s. 29; Mim. vyd. 15/002, s. 288).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Paris (Francúzsko) 30. júna 2020 – IB/FA

(Vec C-289/20)

(2020/C 297/45)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour d'appel de Paris

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: IB

Žalovaný: FA

Prejudiciálna otázka

Keď, tak ako v prejednávanej veci, zo skutkových okolností vyplýva, že jeden z manželov delí svoj život medzi dva členské štáty, možno sa v zmysle článku 3 nariadenia č. 2201/2003 (¹) a na účely jeho uplatnenia domnievať, že tento manžel má obvyklý pobyt v dvoch členských štátoch, takže ak sú podmienky uvedené v tomto článku splnené v dvoch členských štátoch, aj právomoc rozhodovať o rozvoze manželstva majú súdy týchto dvoch členských štátov?

(¹) Nariadenie Rady (ES) č. 2201/2003 z 27. novembra 2003 o právomoci a uznávaní a výkone rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1347/2000 (Ú. v. EÚ L 338, 2003, s. 1; Mim. vyd. 19/006, s. 243).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Satversmes tiesa (Lotyšsko) 30. júna 2020 – AS „Latvijas Gāze“/Latvijas Republikas Saeima, Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija

(Vec C-290/20)

(2020/C 297/46)

Jazyk konania: lotyšština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Satversmes tiesa

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka: AS „Latvijas Gāze“

Ďalší účastníci konania: Latvijas Republikas Saeima, Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa článok 23 a článok 32 ods. 1 smernice 2009/73/ES⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že členské štáty majú prijať právnu úpravu, podľa ktorej na jednej strane si každý koncový odberateľ môže zvoliť, k akému typu siete – prepravnej alebo distribučnej – sa pripojí, a na druhej strane je prevádzkovateľ siete povinný umožniť koncovému odberateľovi pripojenie k príslušnej sieti?
2. Má sa článok 23 smernice 2009/73/ES vykladať v tom zmysle, že členské štáty sú povinné prijať právnu úpravu, podľa ktorej sa k prepravnej sieti zemného plynu môže pripojiť len koncový odberateľ plynu mimo domácnosti (teda len priemyselný odberateľ)?
3. Má sa článok 23 smernice 2009/73/ES, konkrétne pojem „nový priemyselný odberateľ“, vykladať v tom zmysle, že uvedený článok stanovuje členským štátom povinnosť prijať právnu úpravu, podľa ktorej sa k prepravnej sieti zemného plynu môže pripojiť len koncový odberateľ plynu mimo domácnosti (teda len priemyselný odberateľ), ktorý predtým nebol pripojený k distribučnej sieti?
4. Majú sa článok 2 bod 3 a článok 23 smernice 2009/73/ES vykladať v tom zmysle, že bránia právnej úprave členského štátu, podľa ktorej preprava zemného plynu zahŕňa prepravu zemného plynu priamo do distribučnej siete zemného plynu koncového odberateľa?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/73/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh so zemným plynom, ktorou sa zrušuje smernica 2003/55/ES (Ú. v. EÚ L 211, 2009, s. 94).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Conseil d'État (Francúzsko) 6. júla 2020 – Icade Promotion Logement SAS/Ministère de l'Action et des Comptes publics

(Vec C-299/20)

(2020/C 297/47)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Icade Promotion Logement SAS

Žalovaný: Ministère de l'Action et des Comptes publics

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 392 smernice z 28. novembra 2006⁽¹⁾ v tom zmysle, že vyhradzuje režim dane z marže pre dodania nehnuteľností, pri kúpe ktorých sa uplatnila daň z pridanej hodnoty, pričom zdaniteľná osoba, ktorá ich opätovne predáva, nemala právo na odpočítanie tejto dane? Alebo umožňuje uplatniť tento režim na dodania nehnuteľností, pri kúpe ktorých sa neuplatnila táto daň buď z toho dôvodu, že táto kúpa nepatrí do jej pôsobnosti, alebo preto, že síce patrí do jej pôsobnosti, je však od nej oslobodená?
2. Má sa článok 392 smernice z 28. novembra 2006 vykladať v tom zmysle, že vylučuje uplatnenie dane z marže na dodania stavebných pozemkov v týchto dvoch prípadoch:

— ak sa tieto pozemky nadobudnuté ako nezastavané od momentu kúpy do momentu opätovného predaja zdaniteľnou osobou stali stavebnými pozemkami,

- ak od momentu kúpy do momentu opätovného predaja zdaniteľnou osobou došlo k zmene ich vlastností, akou je rozdelenie na parcely alebo realizácia prác, vďaka ktorým boli napojené na rôzne siete (cestné komunikácie, pitná voda, elektrina, plyn, kanalizácia, telekomunikácie)?

(¹) Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, 2006, s. 1).

Žaloba podaná 22. júla 2020 – Európska komisia/Rakúska republika

(Vec C-328/20)

(2020/C 297/48)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: D. Martin, B.-R. Killmann, Bevollmächtigte)

Žalovaná: Rakúska republika

Návrhy žalobkyne

Žalobkyňa navrhuje, aby Súdny dvor

- rozhodol, že Rakúska republika tým, že zaviedla mechanizmus úprav v súvislosti s rodinnými prídavkami a daňovým bonusom pre pracovníkov, ktorých deti majú trvalé bydlisko v inom členskom štáte, porušila svoje povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článkov 7 a 67 nariadenia (ES) č. 883/2004 (¹), ako aj svoje povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 4 nariadenia č. 883/2004 a článku 7 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 492/2011 (²),
- rozhodol, že Rakúska republika okrem toho tým, že zaviedla mechanizmus úprav v súvislosti s „Familienbonus Plus“, s odpočítateľnou položkou pre jedinú osobu s príjmom, pre jediného žiteľa a z dôvodu výživného pre migrujúcich pracovníkov, ktorých deti majú trvalé bydlisko v inom členskom štáte, porušila svoje povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 7 ods. 2 nariadenia č. 492/2011,
- zaviazal Rakúsku republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Rakúsko poskytuje osobám pracujúcim v Rakúsku pre ich deti vo forme jednotných paušálnych súm rodinné dávky a sociálne zvýhodnenia rodinných prídavkov a daňového bonusu, ako aj daňové zvýhodnenia prostredníctvom „Familienbonus Plus“, odpočítateľnej položky pre jedinú osobu s príjmom, pre jediného žiteľa a z dôvodu výživného. Rakúske právne predpisy od 1. januára 2019 stanovujú, že tieto štátne dávky sa upravia podľa všeobecnej cenovej úrovne toho členského štátu, v ktorom sa dieťa stále zdržuje.

Prvý žalobný dôvod:

Komisia tvrdí, že rodinné prídavky a daňový bonus sú rodinnými dávkami v zmysle nariadenia č. 883/2004. Články 7 a 67 tohto nariadenia zakazujú, aby členský štát mohol podmieniť poskytnutie alebo výšku rodinných dávok tým, že rodinní príslušníci pracovníka majú bydlisko v členskom štáte, ktorý dávky poskytuje. Zavedením mechanizmu úprav však Rakúsko upravuje rodinné dávky pre deti presne podľa toho, v ktorom členskom štáte mali deti bydlisko. Rakúsko tým porušuje články 7 a 67 nariadenia č. 883/2004.

Druhý žalobný dôvod:

Komisia ďalej tvrdí, že úprava, akú zaviedlo Rakúsko, zvýhodňuje oprávnené osoby, ktorých deti majú bydlisko v krajinách s vyššou cenovou úrovňou, voči osobám, ktorých deti majú bydlisko v Rakúsku, zatiaľ čo s osobami, ktorých deti majú bydlisko v členských štátoch s nižšou cenovou úrovňou, sa zaobchádza menej priaznivo. Pri zavedení úprav však Rakúsko vychádzalo z úspor v štátnom rozpočte, čo môže len znamenať, že existuje viac poberateľov týchto dávok a zvýhodnení, ktorých deti majú bydlisko v členských štátoch s nižšou cenovou úrovňou ako v Rakúsku.

Mechanizmom úprav tak Rakúsko vo výsledku vytvára nepriamu diskrimináciu v neprospech migrujúcich pracovníkov. Na odôvodnenie tejto diskriminácie nie je zjavný žiadny legitímny cieľ. Rakúsko teda porušuje, pokiaľ ide o rodinné prídavky a daňový bonus, zásadu rovnosti zaobchádzania, ako je upravená v článku 4 nariadenia č. 883/2004 a v článku 7 ods. 2 nariadenia č. 492/2011, ako aj, pokiaľ ide o „Familienbonus Plus“, odpočítateľnú položku pre jedinú osobu s príjmom, pre jediného žiteľa a z dôvodu výživného, zásadu rovnosti zaobchádzania článku 7 ods. 2 nariadenia č. 492/2011.

(¹) Nariadenie (ES) Európskeho parlamentu a Rady 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia (Ú. v. ES L 166, 2004, s. 1; Mim. vyd. 05/005, s. 72).

(²) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 492/2011 z 5. apríla 2011 o slobode pohybu pracovníkov v rámci Únie (Ú. v. EÚ L 141, 2011, s. 1).

Odvolanie podané 22. júla 2020: Volotea, SA proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá rozšírená komora) z 13. mája 2020 vo veci T-607/17, Volotea/Komisia

(Vec C-331/20 P)

(2020/C 297/49)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: Volotea, SA (v zastúpení: M. Carpagnano, avvocato, M. Nordmann, Rechtsanwalt)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor

- zrušil body 1 a 2 výrokovej časti rozsudku, proti ktorému bolo podané odvolanie,
- zrušil článok 1 ods. 2, 3 a 4 a rozhodnutie Komisie (¹) z 29. júla 2016 o štátnej pomoci SA.33983, ktorú poskytlo Taliansko ako kompenzáciu letiskám na Sardínii za záväzky vyplývajúce zo služieb vo verejnom záujme v rozsahu, v akom sa týka odvolateľky.

Alternatívne:

- zrušil body 1 a 2 výrokovej časti rozsudku, proti ktorému bolo podané odvolanie,
- vrátil vec Všeobecnému súdu.

Odvolateľka ďalej navrhuje, aby Súdny dvor uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Všeobecný súd nesprávne uplatnil pojem štátna pomoc podľa článku 107 ods. 1 ZFEÚ. Všeobecný súd konkrétne nesprávne uplatnil pojem hospodárska výhoda, prekročil svoju právomoc nahradením odôvodnenia Európskej komisie a nesprávne posúdil kritériá selektívnosti, štátnych prostriedkov a narušenia hospodárskej súťaže.

Všeobecný súd nesprávne odôvodnil štátnu pomoc podľa článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ a Usmernenia Spoločenstva týkajúce sa financovania letísk a štátnej pomoci na začatie činnosti pre letecké spoločnosti s odletom z regionálnych letísk.

Všeobecný súd vo svojom príkaze na vymáhanie pomoci nezohľadnil zásadu legitímnej dôvery; pochybil, keď uznal porušenie článku 296 ods. 2 ZFEÚ z dôvodu chýbajúceho primeraného odôvodnenia Európskou komisiou a porušil právo odvolateľky na účinný prostriedok nápravy.

(¹) Rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/1861 z 29. júla 2016 o štátnej pomoci SA.33983 (2013/C) (ex 2012/NN) (ex 2011/N) – Taliansko – Kompenzácia letiskám na Sardínii za záväzky vyplývajúce zo služieb vo verejnom záujme (SVHZ) (Ú. v. EÚ L 268, 2017, s. 1).

Odvolaie podané 23. júla 2020: easyJet Airline Co. Ltd proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) z 13. mája 2020 vo veci T-8/18, easyJet Airline/Komisía

(Vec C-343/20 P)

(2020/C 297/50)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaateľka: easyJet Airline Co. Ltd (v zastúpení: J. Rivas Andrés, advokát, A. Manzaneque Valverde, advokátka)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolaateľka navrhuje, aby Súdny dvor

- zrušil napadnuté rozhodnutie alebo zrušil rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/1861 (¹) z 29. júla 2016 o štátnej pomoci SA.33983 (2013/C) (ex 2012/NN) (ex 2011/N) – Taliansko – Kompenzácia letiskám na Sardínii za záväzky vyplývajúce zo služieb vo verejnom záujme (SVHZ), ktoré sa jej týka,
- subsidiárne zrušil napadnutý rozsudok a vrátil vec Všeobecnému súdu na ďalšie konanie, a
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy tohto konania a konania na prvom stupni.

Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolaateľka tvrdí, že napadnutý rozsudok treba z nasledujúcich štyroch dôvodov zrušiť:

Po prvé v napadnutom rozhodnutí došlo k nesprávnemu právnemu posúdeniu tým, že kombinuje posúdenie dvoch podmienok existencie štátnej pomoci (štátne prostriedky a výhody).

Po druhé v napadnutom rozhodnutí sa Všeobecný súd dopustil nesprávneho právného posúdenia tým, že sa domnieval, že v prejednávanej veci nemožno uplatniť kritérium súkromného subjektu v trhovom hospodárstve. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho posúdenia, keď dospel k záveru, že prevádzkovatelia letísk neprispeli významnými sumami zo svojich vlastných zdrojov a nekonali v postavení súkromných subjektov v trhovom hospodárstve. Navyše odôvodnenie napadnutého rozhodnutia, pokiaľ ide o neuplatniteľnosť kritéria súkromného subjektu v trhovom hospodárstve, porušilo článok 345 ZFEÚ, zásady rovnosti zaobchádzania a zákazu diskriminácie, ako aj práva spoločnosti easyJet na obhajobu.

Po tretie v napadnutom rozhodnutí došlo k nesprávnemu právnemu posúdeniu, pokiaľ ide o to, že prevádzkovatelia letísk konali len ako sprostredkovatelia Autonómneho regiónu Sardínia.

Po štvrté v napadnutom rozhodnutí došlo k nesprávnemu právnemu posúdeniu, pokiaľ ide o identifikáciu: i) konečných príjemcov prostriedkov plynúcich z regionálnej schémy pomoci, ii) nepriameho zvýhodnenia, a iii) vedľajších účinkov schémy.

(¹) Ú. v. EÚ L 268, 2017, s. 1.

VŠEOBECNÝ SÚD

Žaloba podaná 15. júna 2020 – Pollinis France/Komisia

(Vec T-371/20)

(2020/C 297/51)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Pollinis France (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: C. Lepage, lawyer)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil implicitné rozhodnutie Európskej komisie, ktorým sa odmieta opakovaná žiadosť o prístup k dokumentom zaregistrovaná pod odkazovým číslom GESTDEM č. 2020/0498 podľa článku 8 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1049/2001, ⁽¹⁾
- uložil Európskej komisii, aby nahradila žalobkyni trovy konania vo výške 3 000 eur podľa článku 134 ods. 1 rokovacieho poriadku.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby, žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že napadnuté rozhodnutie porušuje druhý pododsek článku 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1049/2001, keďže vo svojom uplatnení výnimky z dôvodu ochrany rozhodovacieho procesu Európska komisia neuviedla dôvody.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že napadnuté rozhodnutie porušuje druhý pododsek článku 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1049/2001 z dôvodu, že existuje prevažujúci verejný záujem na sprístupnení požadovaných dokumentov a na požadované dokumenty by sa mal vzťahovať širší prístup poskytovaný „legislatívnym dokumentom“.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na tvrdení, že napadnuté rozhodnutie porušuje článok 6 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1367/2006 ⁽²⁾, keďže výnimka uvedená v článku 4 ods. 3 nariadenia č. 1049/2001 sa má vykladať a uplatňovať reštriktívnejšie v prípade, že požadované informácie sa týkajú emisií do životného prostredia.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 2001, s. 43; Mim. vyd. 01/003, s. 331).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1367/2006 zo 6. septembra 2006 o uplatňovaní ustanovení Aarhuského dohovoru o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia na inštitúcie a orgány Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 264, 2006, s. 13).

Žaloba podaná 20. júna 2020 – Datax/REA

(Vec T-381/20)

(2020/C 297/52)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Datax sp. z o.o. (Varšava, Poľsko) (v zastúpení: J. Bober, lawyer)

Žalovaná: Výkonná agentúra pre výskum

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie z 13. novembra 2019 (ARES 2019 7018535 – 13/11/2019), ktoré sa týka čiastočného zamietnutia oprávnených nákladov a vrátenia príspevku EÚ a ktoré ukladá žalobkyni povinnosť zaplatiť paušálnu náhradu škody,
- uložil Výkonnej agentúre pre výskum náhradu trov konania, vrátane nákladov na právne zastúpenie pred Súdnym dvorom, ktoré vznikli žalobkyni.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby uvádza žalobkyňa osem žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na nesprávnom zistení skutkového stavu a porušení poľského pracovného práva.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na skutočnosti, že boli porušené základné zásady práva Únie, predovšetkým právneho štátu.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na skutočnosti, že žalobkyňa sa nedopustila nezrovnalostí.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na skutočnosti, že sa neuplatnila zásada proporcionality.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na nesprávnom tvrdení, že žalobkyňa porušila grantové dohody.
6. Šiesty žalobný dôvod, uvedený podporne, je založený na skutočnosti, že napadnuté rozhodnutie vydala nesprávne Výkonná agentúra pre výskum, výkonná agentúra Európskej únie, namiesto Európskej komisie.
7. Siedmy žalobný dôvod, uvedený tiež podporne, je založený na skutočnosti, že bolo porušené právo Belgického kráľovstva.
8. Ôsmy žalobný dôvod, uvedený tiež podporne, je založený na skutočnosti, že finančné nároky žalovanej sú premlčané.

Žaloba podaná 19. júna 2020 – Flašker/Komisia

(Vec T-392/20)

(2020/C 297/53)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Petra Flašker (Grosuplje, Slovinsko) (v zastúpení: K. Zdolšek, lawyer)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Európskej komisie z 24. marca 2020 vo veci SA.43546 – Údajná štátna pomoc pre Lekarnu Ljubljana, ktorým sa bez začatia formálneho vyšetrovania rozhodlo, že opatrenia, na ktoré sa sťažuje žalobkyňa, nepredstavujú štátnu pomoc,
- uložil Európskej komisii povinnosť znášať svoje vlastné trovy konania a nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila žalobkyňa.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby, žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že napadnuté rozhodnutie obsahuje vecné rozpory v odôvodnení, čo vedie k porušeniu povinnosti odôvodnenia stanovenej článkom 196 ZFEÚ.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Komisia sa dopustila nesprávneho skutkového zistenia a právneho posúdenia, keď dospela k záveru, že opatrenia predstavujú existujúcu pomoc.
 - Žalobkyňa v tejto súvislosti tvrdí, že rozhodnutie Komisie je založené na nepresnom a neúplnom skutkovom stave, a na nesprávnom právnom posúdení týchto skutkových okolností, čo vedie k porušeniu článkov 107 a 108 ZFEÚ.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na tom, že nesprávne skutkové zistenia a právne posúdenia opísané v prvých dvoch žalobných dôvodoch odhaľujú dostatočne veľa ťažkostí v posúdení tohto prípadu Komisiou a nedostatočné preskúmanie relevantných skutkových okolností pred prijatím rozhodnutia odôvodňujúceho začatie formálneho vyšetrovacieho konania. Tieto ťažkosti sú sprevádzané ďalšími procesnými ťažkosťami, ktoré sú uvedené v tomto treťom žalobnom dôvode. Pri existencii týchto ťažkostí mala Komisia začať formálne vyšetrovacie konanie a keďže tak odmietla urobiť, porušila procesné práva žalobkyne vyplývajúce z článku 108 ods. 2 ZFEÚ.

Žaloba podaná 27. júna 2020 – Global Translation Solutions/Komisia

(Vec T-404/20)

(2020/C 297/54)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Global Translation Solutions ltd (Valletta, Malta) (v zastúpení: C. Mifsud-Bonnici, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutia žalovanej zo 17. apríla 2020 (i) o pridelení časti zákazky 22 EN>MT v rámci verejného obstarávania TRAD19 úspešnému uchádzačovi a (ii) odmietnutí predloženej ponuky žalobkyne, pokiaľ ide o časť 22, ako aj všetky súvisiace rozhodnutia žalovanej,
- uložil žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby, žalobkyňa uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že rozhodnutia žalovanej zo 17. apríla 2020 (i) o pridelení časti zákazky 22 EN>MT v rámci verejného obstarávania TRAD19 úspešnému uchádzačovi a (ii) odmietnutí predloženej ponuky žalobkyne, pokiaľ ide o časť 22, sú nezákonné, keďže sú založené na závažnom zjavne nesprávnom posúdení pri vypracovaní štandardnej hodnotiacej tabuľky na hodnotenie testu revízií.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že rozhodnutia žalovanej zo 17. apríla 2020 (i) o pridelení časti zákazky 22 EN>MT v rámci verejného obstarávania TRAD19 úspešnému uchádzačovi a (ii) odmietnutí predloženej ponuky žalobkyne, pokiaľ ide o časť 22, sú nezákonné, keďže znenie štandardnej hodnotiacej tabuľky je okrem iného v rozpore s článkom 160 ods. 1 rozpočtových pravidiel⁽¹⁾, ako aj so všeobecnými zásadami práva Únie, vrátane práva verejného obstarávania, ako sú okrem iného zásady rovnosti zaobchádzania a transparentnosti.

3. Tretí žalobný dôvod je založený na tvrdení, že rozhodnutia žalovanej zo 17. apríla 2020 (i) o pridelení časti zákazky 22 EN>MT v rámci verejného obstarávania TRAD19 úspešnému uchádzačovi a (ii) odmietnutí predloženej ponuky žalobkyne, pokiaľ ide o časť 22, sú nezákonné, keďže žalovaná si nespĺnila povinnosť odôvodnenia svojich rozhodnutí o odmietnutí ponuky žalobkyne, ako to vyžaduje právo Únie a judikatúra Súdneho dvora.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že rozhodnutia žalovanej zo 17. apríla 2020 (i) o pridelení časti zákazky 22 EN>MT v rámci verejného obstarávania TRAD19 úspešnému uchádzačovi a (ii) odmietnutí predloženej ponuky žalobkyne, pokiaľ ide o časť 22, sú nezákonné, keďže správanie žalovanej počas komunikácie so žalobkyňou po 17. apríli 2020, najmä pokiaľ ide o jej vysvetlenia týkajúce sa štandardnej tabuľky a „vopred definovaných chýb“, bolo v rozpore so všeobecnými zásadami náležitej starostlivosti, riadnej správy vecí verejných a verejného obstarávania.

(¹) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 2018, s. 1).

Žaloba podaná 3. júla 2020 – KT/EIB

(Vec T-415/20)

(2020/C 297/55)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: KT (v zastúpení: L. Levi, advokátka)

Žalovaná: Európska investičná banka

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil túto žalobu za prípustnú a dôvodnú, vrátane námietky nezákonnosti, ktorú obsahuje,
- v dôsledku toho:
 - zrušil rozhodnutie prijaté 24. marca 2020, ktorým mu bolo ako disciplinárna sankcia uložené okamžité prepustenie zo služobného pomeru pre hrubé porušenie pracovnej disciplíny, spolu s odchodným,
 - uložil žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby, žalobca uvádza šesť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení práva na obhajobu, najmä porušení článku 41 Charty základných práv Európskej únie.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na nedostatku právomoci pôvodcu aktu.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na nedodržaní primeranej lehoty, najmä porušení článku 41 Charty základných práv Európskej únie.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení zásady nestrannosti. Na jednej strane žalobca vznáša námietku nezákonnosti, keďže článok 40 Služobného poriadku zamestnancov Európskej investičnej banky (EIB) je v rozpore so zásadou nestrannosti, pokiaľ ide o objektívnu nestrannosť. Na druhej strane sa domnieva, že postup zavedený EIB porušuje zásadu nestrannosti, pokiaľ ide o subjektívnu nestrannosť.

5. Piaty žalobný dôvod je založený na zjavne nesprávnom posúdení a porušení pravidiel týkajúcich sa ochrany osobných údajov.
6. Šiesty žalobný dôvod je založený na porušení zásady proporcionality.

Žaloba podaná 3. júla 2020 – KU/ESVČ

(Vec T-425/20)

(2020/C 297/56)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: KU (v zastúpení: R. Wardyn, lawyer)

Žalovaná: Európska služba pre vonkajšiu činnosť (ESVČ)

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie ESVČ zo 17. septembra 2019 o zamietnutí žalobcovej žiadosti o pomoc,
- zrušil rozhodnutie z 3. apríla 2020 o zamietnutí sťažnosti podanej podľa článku 90 ods. 2 služobného poriadku,
- uložil žalovanej povinnosť zaplatiť 15 000 eur ako spravodlivú kompenzáciu za obťažovanie spôsobené žalobcovi,
- uložil žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby, žalobca uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na nedostatočnom odôvodnení a opomenutí preskúmať dôkazy.
 - Tvrdí, že rozhodnutia ESVČ zo 17. septembra 2019 a 3. apríla 2020 nie sú dostatočne odôvodnené, čo je v rozpore s povinnosťou administratívy odôvodniť svoje rozhodnutia (článok 41 ods. 2 Charty základných práv Európskej únie a článok 18 Európskeho kódexu dobrej správnej praxe).
2. Druhý žalobný dôvod je založený na nesprávnom právnom posúdení: porušenie článku 12a služobného poriadku úradníkov.
 - ESVČ porušila článok 12a služobného poriadku úradníkov tým, že odmietla považovať správanie X opísané v žalobcovej žiadosti o pomoc za morálne obťažovanie v zmysle tohto článku.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na zjavne nesprávnom posúdení.
 - ESVČ sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia tým, že odmietla považovať správanie X opísané v žalobcovej žiadosti o pomoc, za morálne obťažovanie.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení povinnosti poskytnúť pomoc: porušenie článku 24 služobného poriadku.
 - Tvrdí sa, že lehota viac ako 16 mesiacov na vyšetrovanie bola neprimerane dlhá a ESVČ, spoločne s IDOC, porušili povinnosť primeranej lehoty, ako aj povinnosť konať rýchlo a v dôsledku toho článok 24 služobného poriadku.

Žaloba podaná 7. júla 2020 – JR/Komisia**(Vec T-435/20)**

(2020/C 297/57)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* JR (v zastúpení: L. Levi a A. Champetier, avocats)*Žalovaná:* Európska komisia**Návrhy**

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- určil, že táto žaloba je prípustná a dôvodná,
- a z toho dôvodu:
 - zrušil rozhodnutie z 15. apríla 2020 v rozsahu, v akom zamieta žiadosť žalobcu o preskúmanie rozhodnutia výberovej komisie zo 16. decembra 2019 nezapísať žalobcu do zoznamu úspešných uchádzačov interného výberového konania COM/03/AD/18 (AD6) – 1 – Administrátori, a v rozsahu, v akom je to potrebné, zrušil toto rozhodnutie zo 16. decembra 2019,
 - uložil žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na zjavne nesprávnom posúdení, ako aj porušení pravidiel vzťahujúcich sa na výberovú komisiu.
2. Druhý žalobný dôvod založený porušení povinnosti odôvodnenia, ako aj porušenie zásady riadnej správy vecí verejných.

Žaloba podaná 10. júla 2020 – Jindal Saw a Jindal Saw Italia/Komisia**(Vec T-440/20)**

(2020/C 297/58)

*Jazyk konania: angličtina***Účastníci konania***Žalobkyne:* Jindal Saw Ltd (New Delhi, India), Jindal Saw Italia SpA (v zastúpení: R. Antonini, E. Monard a B. Maniatis, advokáti)*Žalovaná:* Európska komisia**Návrhy**

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/527 z 15. apríla 2020, ktorým sa v nadväznosti na rozsudok Všeobecného súdu vo veci T-301/16 opätovne ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz rúr a rúrok z tvárnej liatiny (tiež známej ako liatina s guľôčkovým grafitom) s pôvodom v Indii, pokiaľ ide o spoločnosť Jindal Saw Limited,
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú sedem žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení článku 10 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1225/2009 a všeobecnej zásady zákazu retroaktivity.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení všeobecnej zásady zákazu retroaktivity a všeobecnej zásady právnej istoty.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení článkov 266 a 264 ZFEÚ.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení zásady proporcionality a článku 5 ods. 1 a 4 ZEÚ.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na porušení práva na účinný prostriedok nápravy a článku 47 Charty základných práv Európskej únie.
6. Šiesty žalobný dôvod je založený na porušení článku 103 Colného kódexu Únie a článku 296 ZFEÚ.
7. Siedmy žalobný dôvod je založený na nedostatku právomoci Komisie uložiť spoločnosti Jindal povinnosť registrácie dovozov a porušení článku 14 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1225/2009.

Žaloba podaná 10. júla 2020 – Jindal Saw a Jindal Saw Italia/Komisia**(Vec T-441/20)**

(2020/C 297/59)

*Jazyk konania: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyne: Jindal Saw Ltd (New Delhi, India), Jindal Saw Italia SpA (v zastúpení: R. Antonini, E. Monard a B. Maniatis, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/526 z 15. apríla 2020, ktorým sa v nadväznosti na rozsudok Všeobecného súdu vo veci T-300/16 opätovne ukladá konečné vyrovnávacie clo na dovoz rúr a rúrok z tvárnej liatiny (tiež známej ako liatina s guľôčkovým grafitom) s pôvodom v Indii, pokiaľ ide o spoločnosť Jindal Saw Limited,
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby, žalobkyne uvádzajú sedem žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení článku 16 ods. 1 nariadenia (ES) č. 597/2009 a všeobecnej zásady zákazu retroaktivity.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení všeobecnej zásady zákazu retroaktivity a všeobecnej zásady právnej istoty.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení článkov 266 a 264 ZFEÚ.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení zásady proporcionality a článku 5 ods. 1 a 4 ZEÚ.

5. Piaty žalobný dôvod je založený na porušení práva na účinný prostriedok nápravy a článku 47 Charty základných práv Európskej únie.
6. Šiesty žalobný dôvod je založený na porušení článku 103 Colného kódexu Únie a článku 296 ZFEÚ.
7. Siedmy žalobný dôvod je založený na nedostatku právomoci Komisie uložiť spoločnosti Jindal povinnosť registrácie dovozov a porušení článku 24 ods. 5 nariadenia (ES) č. 597/2009.

Žaloba podaná 13. júla 2020 – Grangé a Van Strydonck/EUIPO – Nema (âme)

(Vec T-442/20)

(2020/C 297/60)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: Isaline Grangé (Edegem, Belgicko) a Alizée Van Strydonck (Strombeek-Bever, Belgicko) (v zastúpení: M. De Vroey, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Nema Srl (San Lazzaro di Savena, Taliansko)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: žalobkyne.

Dotknutá sporná ochranná známka: prihláška slovnej ochrannej známka Európskej únie âme – prihláška č. 17 895 139.

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu EUIPO zo 4. júna 2020 vo veci R 2960/2019-4.

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO a akémukoľvek vedľajšiemu účastníkovi konania povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1001.

Žaloba podaná 13. júla 2020 – Sanford/EUIPO – Avery Zweckform (Labels)

(Vec T-443/20)

(2020/C 297/61)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Sanford LP (Atlanta, Georgia, Spojené štáty) (v zastúpení: J. Zecher, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Avery Zweckform GmbH (Oberlaindern/Valley, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Majiteľ sporného dizajnu: žalobkyňa

Dotknutý sporný dizajn: dizajn Spoločenstva č. 141999-0002

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie tretieho odvolacieho senátu EUIPO z 15. mája 2020 vo veci R 2413/2018-3

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- zamietol odvolanie ďalšieho účastníka konania pred odvolacím senátom z 11. decembra 2018 proti rozhodnutiu vymazového oddelenia EUIPO z 25. októbra 2018,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania vrátane trov odvolacieho konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 25 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 6/2002,
- porušenie článku 6 ods. 1 písm. a) nariadenia Rady (ES) č. 6/2002,
- porušenie článku 7 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 6/2002,
- porušenie článku 63 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 6/2002.

Žaloba podaná 13. júla 2020 – VeriGraft/EASME

(Vec T-457/20)

(2020/C 297/62)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: VeriGraft AB (Gothenburg, Švédsko) (v zastúpení: P. Hansson a M. Persson, advokáti)

Žalovaná: Výkonná agentúra pre malé a stredné podniky

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- určil a vyhlásil neplatnosť príkazu EASME na vymáhanie nákladov v celkovej výške 258 588,80 eura,
- určil a vyhlásil, že náklady zamietnuté EASME (v celom rozsahu alebo čiastočne) vo výške 258 588,80 eura predstavujú oprávnené náklady,
- určil a vyhlásil neplatnosť oznámenia EASME o dlhu vo výške 106 928,74 eura, a
- uložil EASME povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na skutočnosti, že príkaz na vymáhanie porušuje právo na riadnu správu vecí verejných:
 - z príkazu na vymáhanie a jeho príloh nie je jasné, ktoré konkrétne náklady boli zamietnuté EASME, ani to, na akom základe. Došlo teda k porušeniu práva na riadnu správu vecí verejných zakotveného v článku 41 Charty základných práv Európskej únie a konkrétne povinnosti odôvodnenia.

2. Druhý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že zamietnuté náklady sú oprávnené podľa dohody o grante.
- zamietnuté náklady sú v každom prípade podľa dohody o grante uzatvorenej medzi VERIGRAFT a EASME oprávnené, keďže boli uvedené v dohode o grante a v pravidelných správach schválených EASME.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na skutočnosti, že oznámenie o dlhu je v každom prípade neplatné, keďže náklady zamietnuté VERIGRAFT sú podľa dohody o grante oprávnené.
- VERIGRAFT znáša náklady, ktoré presahujú náklady, ktoré EASME vymáha prostredníctvom príkazu na vymáhanie a oznámenia o dlhu, ktorý je v každom prípade neplatný taktiež z toho istého dôvodu.

Žaloba podaná 21. júla 2020 – Eggy Food/EUIPO (YOUR DAILY PROTEIN)

(Vec T-464/20)

(2020/C 297/63)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Eggy Food GmbH & Co. KG (Osnabrück, Nemecko) (v zastúpení: J. Eberhardt, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Dotknutá sporná ochranná známka: Prihláška obrazovej ochrannej známky Európskej únie YOUR DAILY PROTEIN – prihláška č. 17 953 235

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu EUIPO z 8. mája 2020 vo veci R 2235/2019-5

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- nariadil uverejnenie prihlášky ochrannej známky Európskej únie č. 17 953 235,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1001,
- porušenie článku 7 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1001.

Žaloba podaná 24. júla 2020 – LD/Komisia

(Vec T-474/20)

(2020/C 297/64)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobca: LD (v zastúpení: M. Velardo, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- rozhodnutie z 20. júna 2019, ktorým bol žalobca vylúčený z účasti na skúškach v hodnotiacom centre v rámci výberového konania EPSO/AD/371/19,
- rozhodnutie z 31. októbra 2019, ktorým bola zamietnutá jeho žiadosť o preskúmanie vylúčenia z výberového konania EPSO/AD/371/19,
- rozhodnutie menovacieho orgánu z 22. apríla 2020, ktorým sa zamietla jeho sťažnosť podaná podľa článku 90 ods. 2 služobného poriadku.

Žalobca tiež navrhuje, aby bola žalovanej uložená povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia sú podobné žalobným dôvodom a hlavným tvrdeniam vo veci T-456/20, LA/Komisia.

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK